

# Technics®



Istruzioni per l'uso  
Lettore Super Audio CD e  
Network  
SL-G700M2

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations.

Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits.

Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music™

**Technics**

## Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

Director  
Michiko Ogawa

A handwritten signature in black ink, reading "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal flourish extending to the right.

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare questo manuale per usi futuri.

- Descrizioni contenute in queste istruzioni per l'uso
  - I riferimenti alle pagine sono indicati con "⇒ ○○".
  - Le illustrazioni potrebbero non rappresentare l'unità in possesso.
  - Se non altrimenti specificato, le operazioni descritte presumono l'uso del telecomando.
- Le illustrazioni e le figure nel presente manuale fanno riferimento al corpo principale d'argento.

# Caratteristiche

Tecnologia audio digitale avanzata di alta qualità e know-how di progettazione

Apparecchio dotato di sistema di conversione D/A che realizza le caratteristiche ideali di ampiezza e fase di uscita audio analogica avvalendosi di tecnologie digitali, con alimentatore che riduce al minimo il rumore nella configurazione a tre stadi insieme ad alimentatore di commutazione ad alta velocità e circuito di soppressione del rumore. L'unione tra il convertitore D/A ad alta precisione creato dalla nostra tecnologia proprietaria e l'alimentatore a basso rumore permette di ottenere il suono dinamico e la riproduzione precisa di tutte le informazioni della sorgente audio.

Supporto per una varietà di media audio digitali

Compatibile con una varietà di ingressi digitali tra cui USB-B.

Consente di riprodurre con alta qualità un'ampia gamma di media audio digitali, dai SACD (Super Audio CD) ai servizi di streaming e audio ad alta risoluzione.

Supporta anche codec MQA®. Accensione e spegnimento in base alle preferenze personali.

Design di alta qualità con chassis ad alta rigidità, materiali di prima classe ed elevata qualità costruttiva

Suddiviso in quattro sezioni, lo chassis in uso permette di limitare le interferenze reciproche tra i substrati indipendenti. Ad elevata rigidità, comprende una struttura a tre livelli per il meccanismo di azionamento che attutisce le vibrazioni trasmesse verso l'esterno, oltre a un vassoio porta CD in alluminio pressofuso. L'esterno, caratterizzato da un design raffinato, è dotato di pannello anteriore in alluminio spazzolato da 7 mm di spessore e manopola lavorata a rotazione.

# Indice

---

Note preliminari	07
------------------	----

Si prega di leggere attentamente le "Precauzioni per la sicurezza" di questo manuale prima dell'uso.

---

Guida di riferimento e controllo	17
----------------------------------	----

Unità, telecomando

---

Collegamenti	26
--------------	----

Collegamento del cavo di alimentazione CA, impostazioni di rete

---

Operazioni	42
------------	----

Riproduzione di CD/Super Audio CD, dispositivo connesso, servizio di streaming musicale, ecc.

---

Impostazioni	93
--------------	----

Regolazione audio, altre impostazioni

---

Altre operazioni	114
------------------	-----

Risoluzione dei problemi, specifiche, ecc.

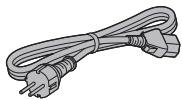
---

# Accessori

Cavo di alimentazione CA (3)

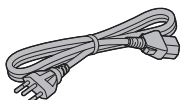
**Tranne per la Svizzera**

K2CM3YY00041



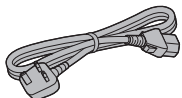
**Per la Svizzera**

K2CS3YY00048



**Per Regno Unito e Irlanda**

K2CT3YY00081



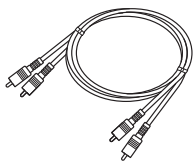
Cavo di collegamento del sistema (1)

K2KYYYY00233



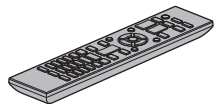
Cavo audio analogico (1)

K4EY4YY00003



Telecomando (1)

N2QAYA000240




Batterie per il telecomando (2)



- I codici prodotto forniti in queste istruzioni per l'uso sono corretti a settembre 2022.
- Possono essere soggetti a modifiche.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione CA con altri apparecchi.

# Note preliminari

<b>Precauzioni per la sicurezza</b> .....	<b>08</b>
Avvertenza.....	08
Attenzione .....	09
<b>Installazione</b> .....	<b>14</b>
Installazione .....	14
Cura dell'unità.....	14
Utilizzo di "Technics Audio Center" .....	15
Aggiornamenti firmware .....	15
Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica .....	15
Smaltimento o trasferimento dell'unità .....	16
Servizi di rete .....	16

 [Indice ... 05](#)

## Precauzioni per la sicurezza

### Avvertenza

#### Unità

- Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni all'unità:
  - Non esporre l'unità a pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
  - Non posare su questa unità oggetti contenenti liquidi, quali i vasi.
  - Utilizzare gli accessori consigliati.
  - Non rimuovere le coperture.
  - Non riparare quest'unità da sé. Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a un tecnico qualificato.
  - Non introdurre oggetti metallici all'interno di questa unità.
  - Non appoggiare oggetti pesanti su questa unità.

#### Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni all'unità:
  - Accertare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'unità.
  - Inserire la spina del cavo di alimentazione a fondo nella presa.
  - Non tirare, piegare né appoggiare oggetti pesanti sul cavo.
  - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
  - Scollegare la spina senza tirarla dal cavo.
  - Non utilizzare spine o prese di rete danneggiate.
- La spina del cavo di alimentazione è il dispositivo che stacca la corrente elettrica.  
Installare l'unità in modo che sia possibile scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Assicurarsi che il pin di massa nella spina di alimentazione sia collegato correttamente al fine di evitare il rischio di folgorazione.
  - I dispositivi di CLASSE I devono essere collegati a prese di alimentazione dotate di messa a terra di protezione.



## Attenzione

### Unità

- Non posizionare sull'unità fiamme libere, come le candele accese.
- Durante l'uso, l'unità potrebbe essere soggetta ad interferenze radio causate dai telefoni cellulari. Se ciò accadesse, aumentare la distanza tra l'unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite e tropicale.
- Non collocare oggetti sull'unità. Questa unità diventa calda quando è accesa.
- Questa unità utilizza un laser. L'uso di controlli o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

### Collocazione

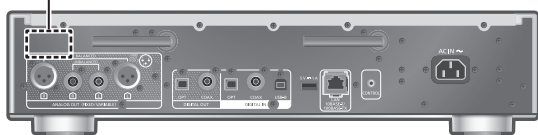
- Collocare l'unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni all'unità:
  - Non installare né collocare l'unità in librerie, armadi integrati o altri spazi angusti. Garantire una buona ventilazione.
  - Non esporre l'unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.
- Non sollevare né trasportare questa unità sostenendola dalle manopole o dall'antenna. Diversamente, potrebbe cadere, provocando lesioni personali o il malfunzionamento della stessa.

### Batteria

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e incendi.
  - Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo. Conservarla in un luogo fresco e al riparo dalla luce.
  - Non riscaldare né esporre la batteria alle fiamme.
  - Non lasciare le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce diretta del sole e con porte e finestrini chiusi.
  - Non aprire né mettere in corto le batterie.
  - Non ricaricare batterie alcaline o al manganese.
  - Non usare batterie il cui involucro è stato rimosso.
  - Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie o di tipi diversi.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.
- Evitare l'uso nelle seguenti condizioni
  - Temperature estreme elevate o basse durante

- uso, stoccaggio o trasporto.
- Sostituzione di una batteria con un tipo non corretto.
  - Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o meccanicamente schiacciando o tagliando una batteria, che può portare ad un'esplosione.
  - Temperatura estremamente alta e/o pressione dell'aria estremamente bassa che può portare ad un'esplosione o alla perdita di liquido o gas infiammabile.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**  
 CONSUMER LASER PRODUCT  
 EN 50689:2021



<b>CAUTION</b>	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21CFR / CLASS II (IIa)
<b>CAUTION</b>	- CLASS 2 VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE BEAM. IEC60825-1:2007 / CLASS 2
<b>ATTENTION</b>	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 2, EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
<b>VARNING</b>	- KLASS 2 SYNLLIG OCH OSYNLLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN.
<b>FORSIGTIG</b>	- SYNLLIG OG USYNLLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 2, NÄR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE IND I STRÅLEN.
<b>VARO</b>	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 2 NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ TUJOTA SÄTEESEEN.
<b>VORSICHT</b>	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 2, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
<b>注意</b>	- ここを開くとクラス2の可視及び不可視レーザー放射が出ます。ビームをのぞき込まないでください。 TQFX0089

(All'interno del prodotto)

## Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



### **Note per il simbolo batteria (simbolo sotto):**

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Panasonic Corporation, una società con sede legale in 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Giappone, raccoglie in maniera automatica dati personali, come l'indirizzo IP e/o l'ID del dispositivo, dal tuo dispositivo non appena ti connetti ad Internet. Lo facciamo in modo da proteggere i nostri clienti e l'integrità dei nostri Servizi, così come per proteggere i diritti o la proprietà di Panasonic.

Tu hai il diritto di ottenere l'accesso ai tuoi dati, il diritto di rettifica e in certe circostanze il diritto di opposizione al trattamento, il diritto alla cancellazione, alla limitazione del trattamento, alla portabilità dei dati e il diritto ad opporsi ad altre forme di trattamento. Se desideri esercitare uno dei diritti di cui sopra e/o desideri sapere di più a proposito del trattamento dei tuoi dati personali in questo contesto, sei pregato di far riferimento al testo completo della nostra privacy policy che appare sulla pagina di supporto del tuo dispositivo, <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>, <http://www.technics.com/support/> o contattare il nostro numero per le comunicazioni o per l'assistenza ai clienti o l'indirizzo indicato nella nostra Garanzia Pan-Europea contenuta nella scatola del tuo dispositivo affinché ti venga inviato il testo completo della nostra privacy policy.

## Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente atto, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto del Rappresentante autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Uso al coperto: solo all'interno di edifici. Non sono ammessi installazioni e uso all'interno di veicoli stradali e carrozze ferroviarie. Uso limitato all'aperto: se utilizzato all'aperto, l'apparecchio non deve essere collegato a installazioni fisse o alla carrozzeria esterna dei veicoli stradali, a infrastrutture fisse, né ad antenne fisse esterne. L'uso da parte di droni (UAS, Unmanned Aircraft Systems) è limitato alla banda 5 170 - 5 250 MHz.

Banda di frequenza: 5 250 - 5 350 MHz

Uso al coperto: solo all'interno di edifici. Non sono ammessi installazioni e uso su veicoli stradali, treni e velivoli. L'uso all'aperto non è ammesso.

Banda di frequenza: 5 470 - 5 725 MHz

Non sono ammessi installazioni e uso su veicoli stradali, treni e velivoli, né l'uso per droni.

Le restrizioni sopra valgono per i seguenti paesi:

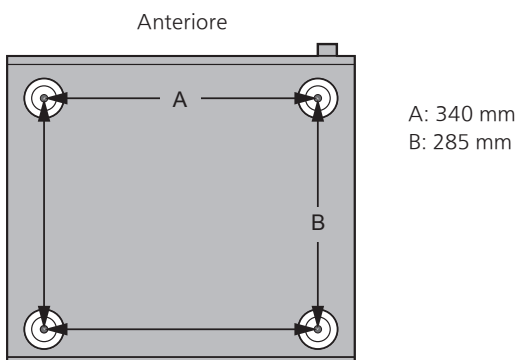
AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS
IE	IT	EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU
HU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SI	SK
TR	FI	SE	CH	UK(NI)	HR			

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm E.I.R.P.)
WLAN	2 412 - 2 472 MHz	18 dBm
	5 180 - 5 320 MHz	18 dBm
	5 500 - 5 700 MHz	18 dBm
	5 745 - 5 825 MHz	14 dBm
	Bluetooth®	2 402 - 2 480 MHz

## Installazione

### Installazione

- Prima di effettuare il collegamento, espellere il CD, ripiegare l'antenna e spegnere completamente l'unità quindi leggere le relative istruzioni per l'uso. Quando occorre spostare l'unità, sollevarla e non trascinarla.
- Accertare che il luogo di installazione sia in grado di sostenere il peso dell'unità. (⇒ 134)
- Per le dimensioni di questa unità (⇒ 134)
- Per le dimensioni dei supporti di questa unità, vedere la figura seguente.



### Cura dell'unità

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, staccare il cavo di alimentazione CA dalla presa. Pulire l'unità con un panno morbido.

- Se l'unità è molto sporca, pulirla passando un panno inumidito e ben strizzato e successivamente un panno morbido.
- Non utilizzare solventi come benzina, diluenti, alcol, detersivi da cucina, panni chimici, ecc. Diversamente, l'involucro esterno potrebbe deformarsi o il rivestimento potrebbe staccarsi.

## Utilizzo di “Technics Audio Center”

Installando l'app dedicata “Technics Audio Center” (gratuita) sul tablet/smartphone, è possibile riprodurre i file musicali in streaming dal proprio dispositivo collegato in rete all'unità e configurare le impostazioni della qualità del suono, ecc.

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Questa applicazione è soggetta a modifiche e può essere interrotta senza preavviso.

## Aggiornamenti firmware

Di tanto in tanto, Panasonic pubblica firmware aggiornati per l'unità che possono aggiungere o migliorare alcune funzioni. Questi aggiornamenti sono disponibili gratuitamente.

- Per maggiori dettagli relativi all'aggiornamento, si rimanda a “Aggiornamenti firmware” (⇒ 103).

## Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica

- ① Premere [NWP] mentre l'unità è accesa.
- ② Premere [SETUP].
- ③ Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare “Initialization”, quindi premere [OK].
- ④ Premere [▲], [▼] per selezionare “Yes”, quindi premere [OK].
  - Appare una schermata di conferma. Selezionare “Yes” nei passaggi che seguono per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti.
- ⑤ Premere [▲], [▼] per selezionare “Yes”, quindi premere [OK].

## Smaltimento o trasferimento dell'unità

- Prima di smaltire o trasferire questa unità, eliminare tutte le informazioni registrate riportando le impostazioni ai valori di fabbrica (vedere sopra).
- Prima di smaltire o trasferire l'unità a terzi, uscire dagli account dei servizi di streaming musicale onde evitare che siano utilizzati senza autorizzazione.

## Servizi di rete


I servizi forniti dai rispettivi fornitori possono cambiare o cessare senza preavviso. Panasonic non è responsabile per i cambiamenti o la cessazione di detti servizi.

In qualche paese/regione, non tutti i servizi di streaming musicale sono disponibili. Per utilizzare i servizi di streaming musicale, potrebbero essere richiesti la registrazione/l'abbonamento o, in alcuni casi, potrebbero essere addebitati dei costi. I servizi sono soggetti a modifiche o a interruzioni. Per maggiori informazioni, visitare il sito web del singolo servizio di streaming musicale.

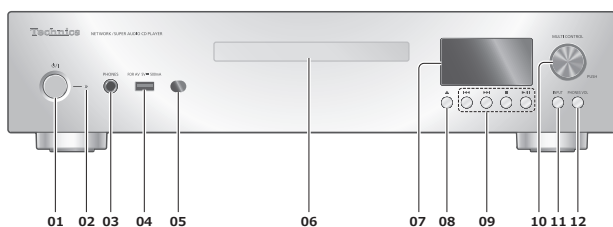


# Guida di riferimento e controllo

<b>Questa unità (parte anteriore) .....</b>	<b>18</b>
<b>Questa unità (parte posteriore) .....</b>	<b>20</b>
<b>Telecomando .....</b>	<b>21</b>
Uso del telecomando .....	24
Modalità del telecomando .....	24

 **Indice ... 05**

## Questa unità (parte anteriore)



### 01 Pulsante di stand by/accensione [⏻/⏻]

- Premere per portare l'unità dalla modalità di accensione a quella di stand by e viceversa. In modalità stand by, l'unità continua a consumare una quantità ridotta di energia.

### 02 Indicatore di alimentazione

- Blu: l'unità è accesa.
- Spento: l'unità è spenta.
  - Rosso: l'unità è in modalità stand by.

### 03 Jack cuffie

- Un'eccessiva pressione sonora dagli auricolari e dalle cuffie può causare la perdita dell'udito.
- L'ascolto a volume massimo per lunghi periodi potrebbe danneggiare l'udito dell'utente.

### 04 Terminale USB-A (USB-A Front) (per AV) (5 V CC == 500 mA)

(⇒ 50)

### 05 Sensore del segnale del telecomando

- Distanza di ricezione: Fino a 7 m circa, direttamente di fronte
- Angolo di ricezione: Circa 30° a sinistra e a destra

### 06 Vassoio porta CD

(⇒ 45)

### 07 Display

- Vengono visualizzati: sorgente di ingresso, stato della riproduzione, ecc.

### 08 Apertura e chiusura del vassoio porta CD [▲]

### 09 Pulsanti di controllo della riproduzione

(es. "CD")

Stop	[■]
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[◀◀] [▶▶]
Ricerca	Tenere premuto [◀◀] o [▶▶].

## **10 Manopola multicontrollo**

- Ruotare questa manopola in senso orario o antiorario per commutare la sorgente di ingresso e scorrere le voci.
- Per accedere alla schermata di impostazione, mantenere premuta questa manopola (premere la manopola per impostare una voce a video).

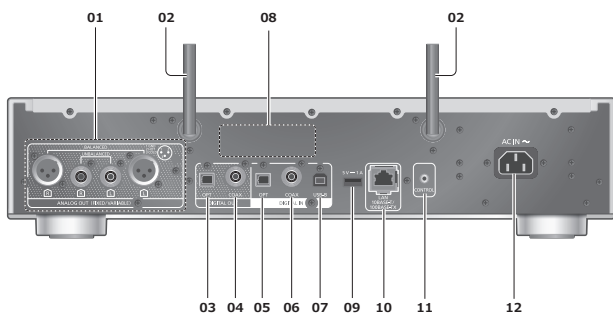
## **11 Pulsante del selettore di ingresso**

- Per la commutazione della sorgente di ingresso.

## **12 Pulsante del volume delle cuffie**

- Viene visualizzato il volume delle cuffie.
  - Il volume è regolabile tramite la manopola multicontrollo, durante la visualizzazione. (I pulsanti del volume del telecomando non regolano il volume delle cuffie.)
  - Tenere premuto il pulsante del volume delle cuffie durante la visualizzazione per mantenere aperta la schermata di regolazione del volume. Premere nuovamente per uscire.
- Intervallo del volume:
  - dB (min), da -99,0 dB a 0 dB (max)
- Impostare "PHONES VOL Limitation" su "On" in modo che l'uscita delle cuffie si abbassi automaticamente quando il volume all'accensione dell'unità o all'inizio della riproduzione è molto alto. (⇒ 99)
- Premere 2 volte per visualizzare la schermata del livello dell'uscita analogica da regolare mentre "A.Output Level" è impostato su "Variable". (⇒ 97)
  - Tenere premuto il pulsante del volume delle cuffie mentre è visualizzato il livello dell'uscita per non far chiudere la schermata. Premere nuovamente per uscire.

## Questa unità (parte posteriore)



### **01 Terminali di uscita audio analogici (ANALOG OUT)**

(⇒ 27)

### **02 Antenna LAN wireless**

(⇒ 33)

### **03 Terminale di uscita digitale ottico (OPT)**

(⇒ 28)

### **04 Terminale di uscita digitale coassiale (COAX)**

(⇒ 28)

### **05 Terminale di ingresso digitale ottico (OPT)**

(⇒ 54)

### **06 Terminale di ingresso digitale coassiale (COAX)**

(⇒ 54)

### **07 Terminale USB-B (USB-B)**

(⇒ 56)

- Per la connessione a un PC, ecc.

### **08 Marchio identificativo del prodotto**

- Indicazione del numero del modello.

### **09 Terminale USB-A (USB-A Rear)**

**(5 V CC = 1 A)**

(⇒ 51)

### **10 Terminale LAN**

(⇒ 32)

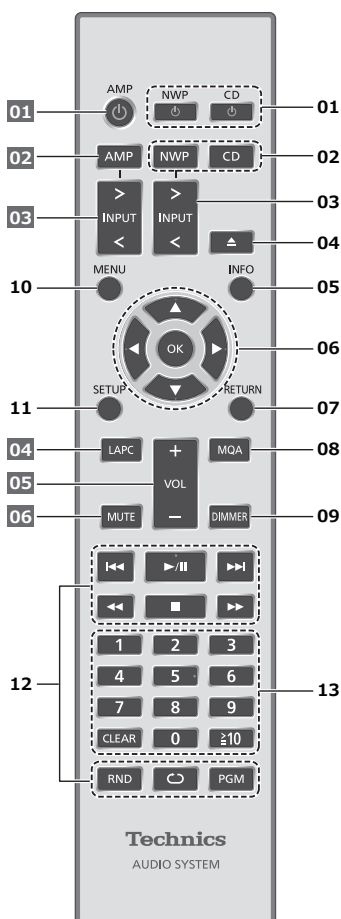
### **11 Terminale del sistema (CONTROL)**

(⇒ 111)

### **12 Terminale AC IN (~)**

(⇒ 29)

## Telecomando



### ■ Pulsanti attivi su questa unità


#### 01 [NWP - Premere per portare l'unità dalla modalità di accensione a quella di stand by e viceversa. In modalità stand by, l'unità continua a consumare una quantità ridotta di energia. Cambia anche la sorgente di ingresso per ciascun selettore (passa all'ultima sorgente di ingresso selezionata quando [NWP 02 [NWP]/[CD]: per la selezione del dispositivo da utilizzare

- Premendo [CD] mentre la riproduzione di Super Audio CD (SACD) ibridi è ferma, viene visualizzato lo strato di riproduzione attuale. Premere nuovamente per cambiare strato.
- Premere e mantenere premuto [CD] per passare in modalità "Pure Disc Playback". (⇒ 48)

- 03 [ >INPUT< ]:** per la commutazione della sorgente di ingresso
- 04 [ ▲ ]:** apertura e chiusura del vassoio porta CD
- 05 [ INFO ]:** per la visualizzazione delle informazioni di contenuto\*<sup>1</sup>
- Le informazioni sull'impostazione del suono tra cui MQA Decoding, ecc. sono visualizzate tenendo premuto [INFO].
- 06 [ ▲ ], [ ▼ ], [ ◀ ], [ ▶ ]/[OK]:** selezione/OK\*<sup>1</sup>
- 07 [ RETURN ]:** per tornare alla visualizzazione precedente\*<sup>1</sup>
- 08 [ MQA ]:** per la commutazione della funzione di decodifica MQA su "On"/"Off"
- Quando la funzione è "On", viene visualizzato "MQA Decoding : On".
  - Premere ripetutamente per cambiare funzione.
- 09 [ DIMMER ]:** per la regolazione della luminosità dell'indicatore di alimentazione, del display, ecc.
- Quando il display è spento, si accenderà per alcuni secondi solo in caso di utilizzo dell'unità. Prima che il display si spenga, verrà visualizzato per alcuni secondi "Display Off".
  - Premere ripetutamente per cambiare la luminosità.
- 10 [ MENU ]:** per l'accesso al menu\*<sup>1</sup>
- 11 [ SETUP ]:** per l'accesso al menu di impostazione\*<sup>1</sup>
- (⇒ 95)
- 12 Pulsanti per il controllo della riproduzione**  
(⇒ 46, 51, 60, 64, 68, 76, 80, 84, 87, 92)
- È possibile registrare stazioni, musica o playlist nei preferiti (FAV) mantenendo premuto [PGM]. (⇒ 109)
- 13 Tasti numerici, ecc.**
- Per l'inserimento di 2 o più cifre  
Esempio:  
16: [ ≥ 10 ] > [ 1 ] > [ 6 ]  
124: [ ≥ 10 ] > [ ≥ 10 ] > [ 1 ] > [ 2 ] > [ 4 ]
  - [CLEAR]: per cancellare il valore inserito.
- \*1: Premere innanzitutto [NWP] per azionare l'unità. (Il telecomando lavora soltanto con i dispositivi che supportano la funzione di comando del sistema, premendo [AMP].)

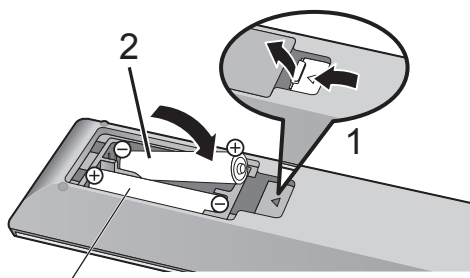
## ■ Pulsanti attivi per i dispositivi Technics connessi

Il telecomando di questa unità può essere utilizzato anche con i dispositivi Technics (amplificatore integrato stereo, ecc.). Per informazioni circa le operazioni dei dispositivi, consultare le corrispettive istruzioni per l'uso.

- 01** Pulsante di stand by/accensione [  ]
- 02** Per la selezione del dispositivo da utilizzare
- 03** Per la commutazione della sorgente di ingresso
- 04** Per la misurazione del segnale di uscita quando sono collegati gli altoparlanti e la correzione della relativa uscita
- 05** Per la regolazione del volume\*<sup>2</sup>
- 06** Per il silenziamento del suono\*<sup>2</sup>

\*2: Funziona anche quando "A.Output Level" è impostato su "Variable". (⇒ 97)

## Usò del telecomando



R03/LR03, AAA

(Batterie alcaline o al manganese)

### Nota

- Inserire la batteria in modo che i poli (+ e -) coincidano con quelli indicati sul telecomando.
- Puntarlo verso il sensore del segnale del telecomando di quest'unità. (⇒ 18)
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, per evitare che possano ingerirle.

## Modalità del telecomando

Quando altri apparecchi rispondono al telecomando in dotazione, cambiare la modalità del telecomando.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "Mode 1".

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [SETUP].**

**3 Premere [▲], [▼] per selezionare "Remote Control", quindi premere [OK].**

- Viene visualizzata la modalità telecomando corrente di questa unità.

**4 Quando viene visualizzato "Set Mode 1/2", cambiare la modalità del telecomando.**

Per impostare "Mode 1":

Tenere premuto [OK] e [1] per almeno 4 secondi.

Per impostare "Mode 2":

Tenere premuto [OK] e [2] per almeno 4 secondi.

**5 Puntare il telecomando verso questa unità e tenere premuto [OK] per almeno 4 secondi.**

- Quando viene cambiata la modalità del telecomando, quella nuova apparirà sul display per alcuni secondi.



■ **Quando viene visualizzato "Remote 1" o "Remote 2"**

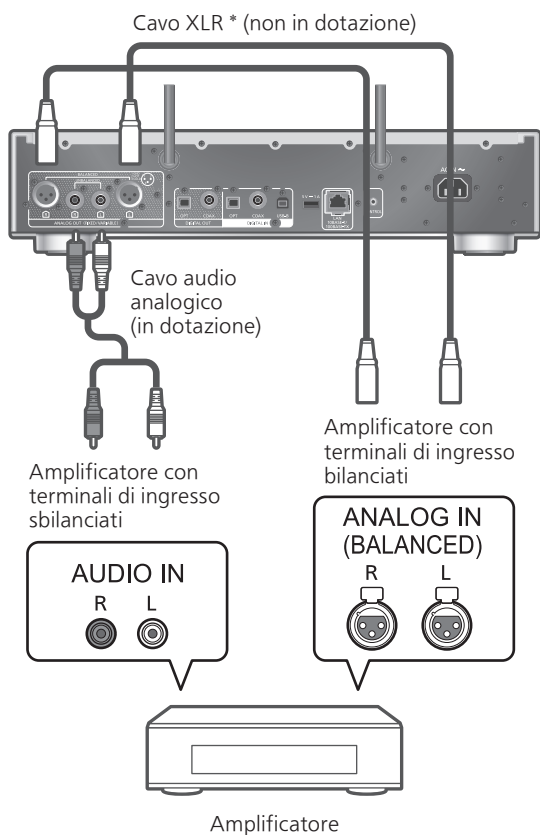
Quando viene visualizzato "Remote 1" o "Remote 2", le modalità telecomando dell'unità e del telecomando differiscono. Proseguire con il passaggio 4 sopra riportato.



## Connessione a un amplificatore

È possibile trasmettere segnali audio analogici da questa unità e riprodurre la musica.

### Connessione a un amplificatore



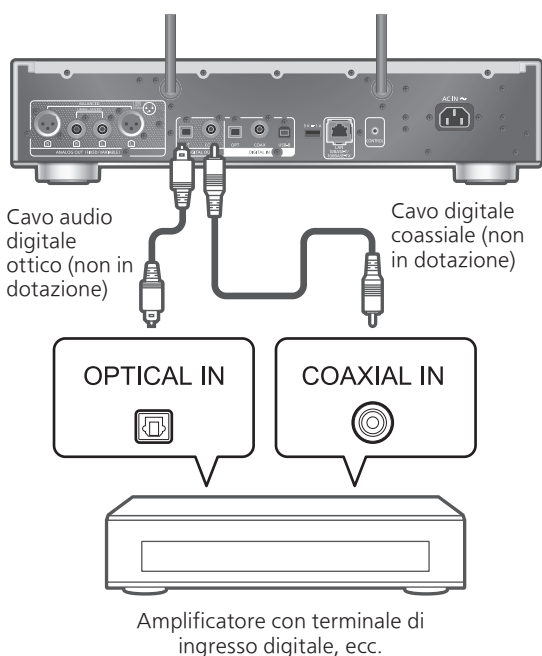
\*: È consigliabile l'uso di cavi di lunghezza max. pari a 3 m.

- Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.
- Non utilizzare cavi audio analogici diversi da quello in dotazione.
- Quando si connette un amplificatore di potenza, ecc., impostare "A.Output Level" su "Variable" per regolare il volume tramite questa unità. Quando si collega un pre-amplificatore di potenza, ecc., impostare "A.Output Level" su "Fixed" per regolare il volume tramite il dispositivo collegato. (⇒ 97)
  - L'impostazione predefinita di fabbrica è "Fixed".

### Connessione a un amplificatore con terminale di ingresso digitale

È possibile trasmettere i segnali audio digitali da questa unità effettuando la connessione a un amplificatore con terminale di ingresso digitale, ecc., e riprodurre la musica.

### Connessione a un amplificatore con terminale di ingresso digitale



- Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.

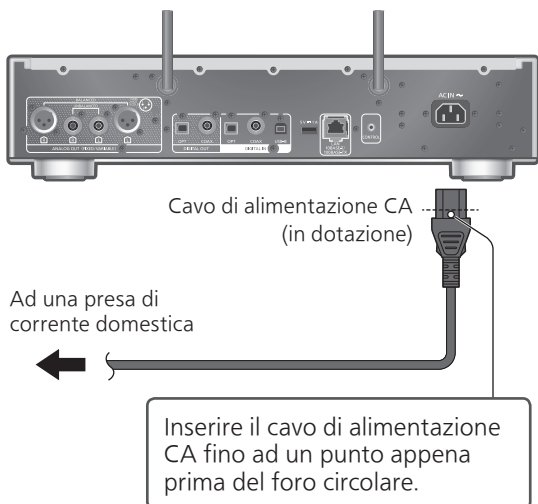
#### Nota

- Il segnale audio di Super Audio CD e strato Super Audio CD del Super Audio CD ibrido non può essere trasmesso dal terminale di uscita audio digitale di questa unità. Collegare il dispositivo al terminale di uscita audio analogico.
- Durante la visione di contenuti video con questa funzione, le uscite audio e video potrebbero non essere sincronizzate.

## Cavo di alimentazione CA

### Collegamento del cavo di alimentazione CA

**Collegare solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti.**



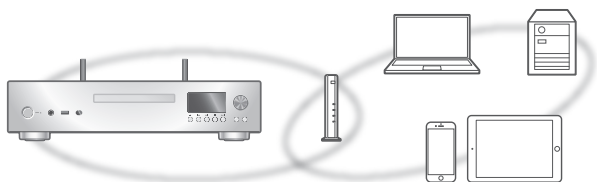
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione CA in dotazione.
- Inserire fino in fondo gli spinotti dei cavi da collegare.
- Non piegare eccessivamente i cavi.
- L'impostazione LAN wireless (Wi-Fi®) può cominciare quando l'apparecchio è acceso. Se si interrompe l'impostazione Wi-Fi, selezionare "No" nella schermata "Wi-Fi Setup". Selezionare "Yes" per mantenere l'impostazione Wi-Fi. (⇒ 33)
- Premere innanzitutto [NWP] per azionare l'unità.

#### Nota

- L'unità consuma una quantità ridotta di energia (⇒ 134) anche quando è in stand by. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, staccare la spina dalla presa elettrica principale. Posizionare l'unità in modo da riuscire a staccare la spina agevolmente.

## Impostazioni di rete

È possibile riprodurre in streaming servizi di musica online o file musicali dal proprio smartphone/tablet all'unità. Per utilizzare queste funzioni, il sistema deve condividere la stessa rete di collegamento a Internet del dispositivo compatibile.



Questa unità può essere connessa a un router tramite cavo LAN o Wi-Fi® integrato.

Per una connessione stabile alla rete, si raccomanda la connessione LAN cablata.

### Nota

- Se si tenta di modificare le impostazioni di rete immediatamente dopo aver acceso l'unità, la schermata di impostazione della rete potrebbe tardare ad apparire.
- Se compare "Firmware update is available" sul display dopo che è stata creata la connessione di rete, è disponibile il firmware per questa unità.
  - Per maggiori dettagli relativi all'aggiornamento, vedere "Aggiornamenti firmware" (⇒ 103).
  - Per informazioni relative all'aggiornamento, si rimanda al seguente sito web:  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

## ■ Operazioni preliminari

Installando l'app "Technics Audio Center" sul proprio smartphone/tablet, è possibile configurare una connessione utilizzando l'applicazione.

- Quando si utilizzano le app abilitate Google Cast™ per riprodurre la musica su questo apparecchio, configurare una connessione utilizzando l'app "Technics Audio Center".
- Quando si utilizza AirPlay per riprodurre la musica su questa unità, aggiungere il prodotto a Home nell'app Apple Home. Aggiungendo questa unità alla rete tramite l'app Apple Home, l'utente potrà anche trasmettere l'audio utilizzando Siri.
- Verificare che le funzioni Wi-Fi e Bluetooth® siano attive sullo smartphone/tablet in uso.

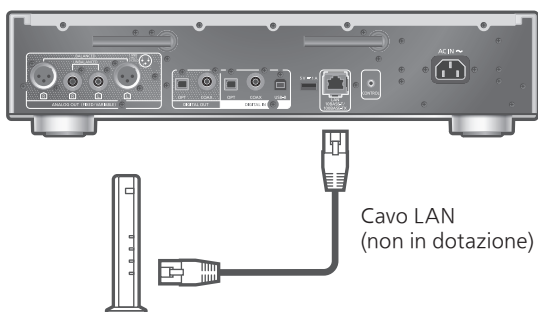
### 1 Installare l'app "Technics Audio Center" sul proprio smartphone/tablet. (⇒ 15)





### 2 Prima di effettuare la configurazione, collegare lo smartphone/tablet alla stessa rete dell'unità.

- Verificare che la rete sia collegata a Internet.

## Collegamento LAN cablata



Router a banda larga, ecc.

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione CA.**
- 2 Collegare l'unità a un router a banda larga, ecc., utilizzando un cavo LAN.**
- 3 Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità. (⇒ 29)**
- 4 Premere [NWP ] per accendere l'unità.**
  - Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato "  ".
- 5 Premere [>INPUT<] per selezionare "Google Cast".**
- 6 Aprire l'app "Technics Audio Center" e seguire le istruzioni sul display per configurare una connessione.**

### Nota

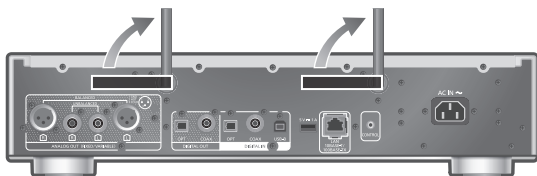
- Il cavo LAN deve essere collegato o scollegato avendo il cavo di alimentazione CA staccato.
- Per il collegamento delle periferiche, utilizzare soltanto cavi LAN dritti, di categoria 7 o superiore (STP).
- L'inserimento di un cavo non LAN nella porta LAN può danneggiare l'unità.
- Quando il cavo LAN è collegato, la funzione Wi-Fi potrebbe essere disabilitata.



# Collegamento LAN wireless

## ■ Operazioni preliminari

- ① Scollegare il cavo di alimentazione CA.
- ② Scollegare il cavo LAN.
- ③ Posizionare questa unità il più vicino possibile al router wireless.
- ④ Puntare l'antenna sul retro di questa unità come mostrato in figura.



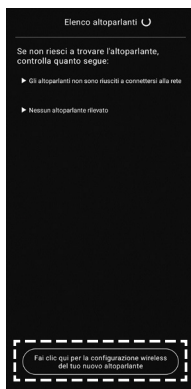
- ⑤ Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità.  
(⇒ 29)

### Nota

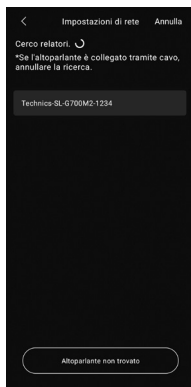
- L'impostazione verrà annullata superato il limite di tempo impostato. In questo caso, ritentare l'impostazione.
- Per annullare questa impostazione mentre è in corso, premere [■] o portare l'unità in modalità stand by.
- Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato "📶".

## Prima configurazione wireless tramite app

- 1 Premere [NWP ⏻] per accendere l'unità.**
  - Viene visualizzato "Wi-Fi Setup".
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes" e quindi premere [OK].**
  - Viene visualizzato "Setting".
- 3 Aprire l'app "Technics Audio Center".**
- 4 Selezionare "Fai clic qui per la configurazione wireless del tuo nuovo altoparlante".**



## 5 Selezionare l'unità e seguire le istruzioni sul display per impostare la rete.



### Nota

- Se il nome del dispositivo non è stato impostato, questa unità sarà visualizzata come "Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*". ("\*\*\*\*" indica dei caratteri univoci per ciascun set.)
- È possibile controllare informazioni sulla rete quali SSID, indirizzo MAC e indirizzo IP, dall'app "Technics Audio Center".
- Portando l'unità in modalità stand by e accendendola prima di aver terminato l'impostazione Wi-Fi, appare "Wi-Fi Setup". Completare l'impostazione Wi-Fi oppure impostare "Wi-Fi Menu" su "Off" per spegnere il display.

Impostazione della rete dal menu di configurazione (quando con questa unità non si utilizzano le app)

- Per riprodurre in streaming file musicali da questa unità utilizzando le app abilitate Google Cast (⇒ 38), configurare le impostazioni di rete utilizzando l'app "Technics Audio Center". (⇒ 37)

### ■ Utilizzo del pulsante WPS "WPS"

Se il router wireless supporta WPS, è possibile impostare una connessione premendo il pulsante WPS.

- Se il router wireless è compatibile, potrebbe recare il marchio identificativo WPS.
- Completare le impostazioni entro 2 minuti mentre è visualizzato "WPS".
- Quando, all'accensione, compare "Wi-Fi Setup", premere [■] per annullare l'impostazione di rete e riavviarla.

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [SETUP].**

**3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Network", quindi premere [OK].**

- Quando viene visualizzata la schermata "Wi-Fi Menu", premere [OK].

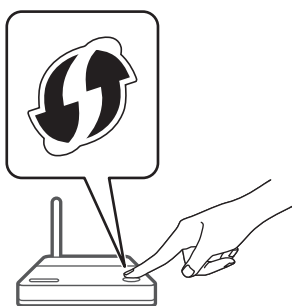
**4 Premere [▲], [▼] per selezionare "On", quindi premere [OK]. (La funzione LAN wireless è abilitata.)**

**5 Premere [▲], [▼] per selezionare "WPS Push", quindi premere [OK].**

- "WPS" lampeggia. Completare il passaggio 6 entro 2 minuti.

**6 Dopo che è comparso "WPS", premere il pulsante WPS sul router wireless.**

Esempio:



- "Linking" lampeggia.
- Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato "Success".
  - Se la connessione non va a buon fine, potrebbe comparire "Fail". Riprovare con questo metodo dal menu di impostazione. Qualora venisse ancora visualizzato "Fail", tentare con un altro metodo.

**7 Premere [OK] per uscire dalle impostazioni.**

## ■ Utilizzo del codice PIN WPS “WPS PIN”

Se il router wireless supporta WPS, è possibile impostare una connessione inserendo il codice PIN WPS.

- Per maggiori informazioni relative all’inserimento del codice PIN, si rimanda alle istruzioni per l’uso del router wireless.
- Completare le impostazioni entro 2 minuti, mentre vengono visualizzati “WPS PIN” e il codice PIN.
- Quando, all’accensione, compare “Wi-Fi Setup”, premere [■] per annullare l’impostazione di rete e riavviarla.

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [SETUP].**

**3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare “Network”, quindi premere [OK].**

- Quando viene visualizzata la schermata “Wi-Fi Menu”, premere [OK].

**4 Premere [▲], [▼] per selezionare “On”, quindi premere [OK]. (La funzione LAN wireless è abilitata.)**

**5 Premere [▲], [▼] per selezionare “WPS PIN”, quindi premere [OK].**

- Viene visualizzato il codice PIN. Completare il passaggio 6 entro 2 minuti.

**6 Inserire il codice PIN nel router wireless da PC, ecc.**

- “Linking” lampeggia.
- Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato “Success”.
  - Se la connessione non va a buon fine, potrebbe comparire “Fail”. Riprovare con questo metodo dal menu di impostazione. Qualora venisse ancora visualizzato “Fail”, tentare con un altro metodo.

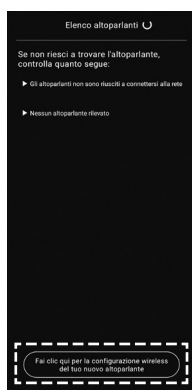
**7 Premere [OK] per uscire dalle impostazioni.**

### Nota

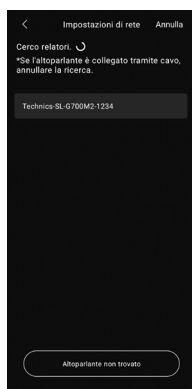
- A seconda del router, gli altri dispositivi collegati potrebbero perdere temporaneamente la connessione.
- Per maggiori informazioni, si rimanda alle istruzioni per l’uso del router wireless.

## Ripristino della configurazione wireless

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [>INPUT<] per selezionare "Google Cast".
- 3 Premere [SETUP].
- 4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Network", quindi premere [OK].
  - Quando viene visualizzata la schermata "Wi-Fi Menu", premere [OK].
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare "On", quindi premere [OK]. (La funzione LAN wireless è abilitata.)
- 6 Premere [▲], [▼] per selezionare "Wi-Fi Setup", quindi premere [OK].
  - Viene visualizzato "Setting".
- 7 Aprire l'app "Technics Audio Center".
- 8 Selezionare "Fai clic qui per la configurazione wireless del tuo nuovo altoparlante".



- 9 Selezionare l'unità e seguire le istruzioni sul display per impostare la rete.



## Nota

- Se il nome del dispositivo non è stato impostato, questa unità sarà visualizzata come "Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*". ("\*\*\*\*" indica dei caratteri univoci per ciascun set.)
- È possibile controllare informazioni sulla rete quali SSID, indirizzo MAC e indirizzo IP, dall'app "Technics Audio Center".

## Riproduzione della musica in streaming tramite la rete

L'unità è compatibile con le app abilitate Google Cast. Per maggiori informazioni sulle app abilitate Google Cast, visitare:

[g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

Utilizzando l'app "Technics Audio Center", è anche possibile riprodurre in streaming file musicali dal dispositivo presente in rete a questa unità. Scaricare e installare l'app dal sito web sottostante:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

### ■ Operazioni preliminari

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)  
(Accertarsi che la rete sia collegata a Internet.)
- Installare l'applicazione supportata sul proprio dispositivo.
- Collegare il dispositivo alla rete attualmente utilizzata a casa.

**1 Aprire un'app abilitata Google Cast, l'app abilitata AirPlay (⇒ 91) o l'app "Technics Audio Center" sul proprio dispositivo (smartphone, tablet, ecc.) e selezionare l'apparecchio come altoparlante di uscita.**

**2 Riprodurre la musica.**

## Nota

- L'app Google Cast non può essere utilizzata con questa unità quando l'impostazione di rete è configurata da "WPS PIN" per "WPS Push". Per riprodurre in streaming file musicali da questa unità utilizzando le app abilitate Google Cast (⇒ 38), configurare le impostazioni di rete utilizzando l'app "Technics Audio Center". (⇒ 37)

In qualche paese/regione, non tutti i servizi di streaming musicale sono disponibili. Per utilizzare i servizi di streaming musicale, potrebbero essere richiesti la registrazione/l'abbonamento o, in alcuni casi, potrebbero essere addebitati dei costi. I servizi sono soggetti a modifiche o a interruzioni. Per maggiori informazioni, visitare il sito web del singolo servizio di streaming musicale.

**Informazioni importanti:**

Prima di smaltire o trasferire l'unità a terzi, uscire dagli account dei servizi di streaming musicale onde evitare che siano utilizzati senza autorizzazione.

## Nome dell'unità sulla rete "Friendly Name"

È possibile cambiare il nome di questa unità sulla rete (ad esempio, "Stanza 1" o "Salotto", ecc.).

- 1 Premere [NWP].**
- 2 Premere [SETUP].**
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Network", quindi premere [OK].**
- 4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Friendly Name", quindi premere [OK].**
  - Viene visualizzato il nome attuale dell'unità. Premere [OK] per modificarlo.
- 5 Premere [▲], [▼], [◀], [▶] per inserire il nome descrittivo.**
  - È possibile utilizzare i soli caratteri ASCII.
  - È possibile aggiungere "A" premendo [▶] dopo aver selezionato l'ultima lettera del nome descrittivo.
  - Premere [CLEAR] per eliminare una lettera.
  - Premere [≥ 10] per inserire una lettera "A".
  - Il nome predefinito è "Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*". "\*\*\*\*" sta per un numero univoco per ciascun set.
- 6 Premere [OK] per applicare le impostazioni.**
- 7 Premere [RETURN] per uscire dalle impostazioni.**
  - Se Friendly Name non viene visualizzato correttamente, eliminare e inserire nuovamente il nome descrittivo. Se il problema persiste, ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica. (⇒ 116)



## Controllo dell'indirizzo MAC di questa unità "MAC Address"

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [SETUP].
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Network", quindi premere [OK].
- 4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "MAC Address", quindi premere [OK].
  - Viene visualizzato l'indirizzo MAC di questa unità.
- 5 Premere [RETURN] per uscire dalla schermata.

# Operazioni

<b>Riproduzione di CD/ Super Audio CD .....</b>	<b>45</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	46
Riproduzione ripetuta .....	46
Riproduzione casuale .....	46
Riproduzione programmata .....	47
Riproduzione di Super Audio CD ibridi.....	48
Pure Disc Playback .....	48
<b>Utilizzo del dispositivo USB .....</b>	<b>50</b>
Utilizzo dell'HDD USB.....	51
Operazioni durante la riproduzione .....	51
Riproduzione ripetuta .....	51
Riproduzione casuale .....	52
Aggiunta di un brano alla playlist .....	52
Richiamo della playlist .....	53
Eliminazione del brano dalla playlist .....	53
<b>Utilizzando il dispositivo di uscita audio digitale .....</b>	<b>54</b>
<b>Utilizzo PC, ecc. ....</b>	<b>56</b>
Utilizzo del cavo USB 2.0.....	57
<b>Uso del Bluetooth® .....</b>	<b>58</b>
Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth® .....	58
Operazioni durante la riproduzione .....	60
Disconnessione di un dispositivo Bluetooth® .....	60
Modalità di trasmissione Bluetooth® .....	61
Collegamento automatico all'ultimo dispositivo Bluetooth® connesso. "Auto Reconnect" .....	61
Riproduzione di musica con un suono più naturale "RE-MASTER" .....	62




<b>Riproduzione di file musicali sul media server .....</b>	<b>63</b>
Riproduzione dei contenuti salvati nel media server controllandoli da questa unità .....	64
Operazioni durante la riproduzione .....	64
Riproduzione ripetuta .....	65
Riproduzione casuale .....	65
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	65
Riproduzione dei contenuti memorizzati sul media server controllandoli da un DMC .....	66
<b>Riproduzione di emittenti radiofoniche online e podcast .....</b>	<b>67</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	68
Riproduzione ripetuta .....	68
Riproduzione casuale .....	68
Aggiunta di una stazione all'elenco dei preferiti "Add Favourites" .....	69
Richiamo del brano/album/artista preferito.....	69
Eliminazione della stazione dai preferiti "Delete Favourites" .....	69
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	70
<b>Riproduzione dell'audio utilizzando Spotify Connect .....</b>	<b>71</b>
<b>Utilizzo di Roon Ready .....</b>	<b>73</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	74
<b>Utilizzando TIDAL .....</b>	<b>75</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	76
Riproduzione ripetuta .....	76
Riproduzione casuale .....	77
Aggiunta di un brano/album/ artista, ecc. all'elenco dei preferiti "Add Favourites" .....	77
Richiamo del brano/album/artista preferito.....	77
Eliminazione del brano/album/artista "Delete Favourites" .....	78
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	78
<b>Utilizzando Deezer .....</b>	<b>79</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	80
Riproduzione ripetuta .....	80
Riproduzione casuale .....	81
Aggiunta di un brano/album/ artista, ecc. all'elenco dei preferiti "Add Favourites" .....	81

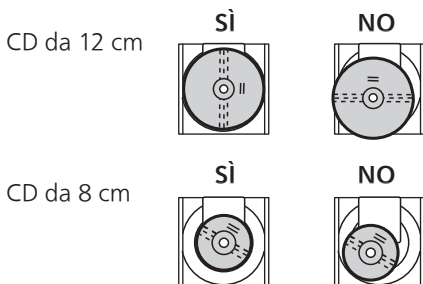
Richiamo del brano/album/ artista preferito .....	81
Eliminazione del brano/album/artista "Delete Favourites" .....	82
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	82
<b>Utilizzo di Amazon Music.....</b>	<b>83</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	84
Riproduzione ripetuta .....	84
Riproduzione casuale .....	85
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	85
<b>Utilizzo di Qobuz .....</b>	<b>86</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	87
Riproduzione ripetuta .....	87
Riproduzione casuale .....	88
Aggiunta di un brano/album/ artista, ecc. all'elenco dei preferiti "Add Favourites" .....	88
Richiamo del brano/album/ artista preferito .....	89
Eliminazione del brano/album/artista "Delete Favourites" .....	89
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	89
<b>Ascolto della musica tramite l'app abilitata Google Cast.....</b>	<b>90</b>
<b>Utilizzando AirPlay .....</b>	<b>91</b>
Operazioni durante la riproduzione .....	92
 <b>Indice ...</b>	<b>05</b>



## Riproduzione di CD/ Super Audio CD

Inserire il CD per la riproduzione di musica.

- Vedere "Osservazioni sui dischi" (⇒ 128) per informazioni sui dischi che questa unità è in grado di riprodurre.

- 1 Premere [NWP ]/[CD ] per accendere questa unità.
- 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "CD".
- 3 Premere [] per aprire il vassoio porta CD e inserire un CD.
  - Posizionare l'etichetta verso l'alto, correttamente al centro del vassoio porta CD.



- Premendo [] a unità spenta, l'unità si accende e la sorgente d'ingresso commuta su "CD".
- Premere nuovamente [] per chiudere il vassoio porta CD.

#### 4 Premere [].

- Premendo [CD] mentre la riproduzione di Super Audio CD (SACD) ibridi è ferma, viene visualizzato lo strato di riproduzione attuale. Premere nuovamente l'interruttore per cambiare strato.

#### Nota

- Prestare attenzione a non procurarsi lesioni alle dita durante l'apertura/chiusura del vassoio porta CD.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■]
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[◀◀] [▶▶]
Ricerca	[◀◀] [▶▶] • Effettua la ricerca unicamente nel brano.
Visualizzazione delle informazioni disponibili	[INFO] • Premere ripetutamente per cambiare informazione.

## Riproduzione ripetuta

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [↺].**

“1↺”:

Riproduce solo il brano selezionato.

“↺”:

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Riproduzione casuale

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato “RND”.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

# Riproduzione programmata

## 1 Premere [NWP].

## 2 Premere [PGM] in modalità di arresto.

- Viene visualizzata la schermata "Program Mode".

## 3 Premere i tasti numerici e selezionare i brani.

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.

## 4 Premere [▶/II] per avviare la riproduzione.

- Viene visualizzato "PGM".

<b>Stop</b>	Premere [■]. • I contenuti programmati sono memorizzati.
<b>Controllo dell'ordine programmato</b>	Premere [◀] o [▶] in modalità di arresto.
<b>Aggiunta brani</b>	Effettuare il passaggio 3 in modalità di arresto.
<b>Cancellazione dell'ultimo brano</b>	Premere [CLEAR] in modalità di arresto. • Non è possibile selezionare ed eliminare il brano programmato che si desidera.

- Premere [PGM] in modalità di arresto per annullare la modalità di programmazione e ripristinare, quindi, la memoria di programmazione.
- Per annullare la modalità di programmazione (ossia per cancellare la memoria di programmazione.)
  - ① Premere [■] in modalità di arresto.
  - ② Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

### Nota

- La memoria di programmazione sarà cancellata nelle seguenti condizioni:
  - Quando l'apparecchio viene spento e riacceso
  - Aprendo il vassoio porta CD
  - Cambiando lo strato
- La modalità di programmazione viene annullata impostando la riproduzione casuale.

## Riproduzione di Super Audio CD ibridi

I Super Audio CD ibridi comprendono uno strato CD tradizionale e uno strato Super Audio CD. Per quanto venga data preferenza alla riproduzione dello strato del Super Audio CD, è possibile effettuare una selezione tra la riproduzione dello strato CD o quella dello strato Super Audio CD premendo [CD] mentre è ferma.

### Nota

- Il segnale audio di Super Audio CD e strato Super Audio CD del Super Audio CD ibrido non può essere trasmesso dal terminale di uscita audio digitale di questa unità. Collegare il dispositivo al terminale di uscita audio analogico.
- Lo strato non può essere selezionato sul CD fatta eccezione per i Super Audio CD ibridi.
- Durante la riproduzione di un Super Audio CD, viene visualizzato "Super Audio CD" come sorgente d'ingresso.

## Pure Disc Playback

Disabilitando, tra le altre cose, le funzioni di rete, l'unità esegue esclusivamente la riproduzione di CD/Super Audio CD per una qualità audio superiore.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "Off".

### 1 Premere [CD] per almeno 5 secondi.

- Appare una schermata di conferma.

### 2 Premere [OK].

### 3 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

- Mentre è abilitato "Pure Disc Playback", non è possibile effettuare la riproduzione in streaming di servizi di musica online, file musicali dai dispositivi di rete, ecc.
- È anche possibile impostare "Pure Disc Playback" su "On" dal menu di impostazione.
  - ① Premere [NWP].
  - ② Premere [SETUP].
  - ③ Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Pure Disc Playback", quindi premere [OK].
  - ④ Premere [▲], [▼] per selezionare "On", quindi premere [OK].



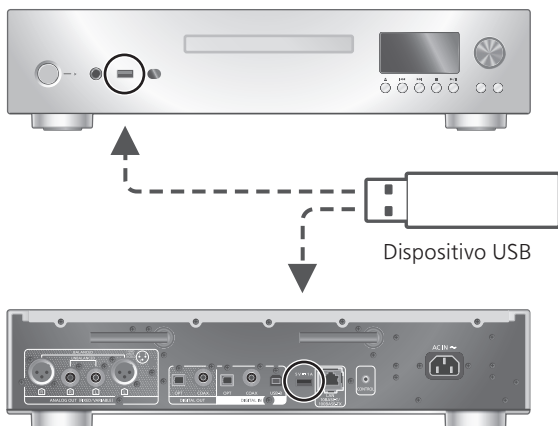
### Nota

- Dopo l'impostazione, questa unità non viene visualizzata come altoparlante di uscita sull'app "Technics Audio Center", ecc.
- Premere nuovamente [CD] per almeno 5 secondi per annullare o tornare alla modalità normale.
- Mentre è abilitato "Pure Disc Playback", non è possibile effettuare la riproduzione in streaming di servizi di musica online, file musicali dai dispositivi di rete, ecc.
- Dopo aver impostato "Pure Disc Playback" su "On", il display si spegne per effetto della funzione di regolazione della luminosità. Premere ripetutamente [DIMMER] per cambiare la luminosità. (⇒ 22)

## Utilizzo del dispositivo USB

L'unità può essere collegata a un dispositivo USB e può riprodurre la musica contenuta al suo interno.

- Vedere "USB" (⇒ 129) per informazioni sui dispositivi USB riproducibili dall'unità.



- 1 Collegare un dispositivo USB al terminale USB-A (USB-A Front/USB-A Rear) nella parte frontale/posteriore di questa unità.**
- 2 Premere [NWP].**
- 3 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "USB-A Front"/"USB-A Rear".**
  - È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
  - Verrà visualizzata la schermata di selezione della cartella/del contenuto.
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].**
  - Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
  - Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.

## Utilizzo dell'HDD USB

Se si utilizza un HDD USB con questa unità, collegarlo al terminale USB-A (USB-A Rear) sul retro e commutare la sorgente di ingresso su "USB-A Rear".

### Nota

- Non collegare i dispositivi HDD USB al terminale USB-A (USB-A Front) nella parte frontale di questa unità.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■]
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[⏮] [⏭]
Ricerca	[⏪] [⏩]
Visualizzazione delle informazioni disponibili	[INFO] • Premere ripetutamente per cambiare informazione.

- Questa operazione potrebbe non essere disponibile per alcuni formati.

## Riproduzione ripetuta

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [↺].**

"1↺":

Riproduce solo il brano selezionato.

"↺":

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Riproduzione casuale

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [RND].

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato "RND".
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- Durante la riproduzione casuale, i brani potrebbero essere riprodotti più di una volta.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Aggiunta di un brano alla playlist

È possibile aggiungere il brano preferito alla playlist.

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [▲], [▼] per selezionare il brano da aggiungere.

### 3 Premere [MENU].

### 4 Premere [OK].

- Dopo l'aggiunta, viene visualizzato "Added".
- È possibile aggiungere fino a 1000 brani alla playlist.
- La playlist può essere registrata e impostata per ciascuna sorgente di ingresso di "USB-A Front" e "USB-A Rear".

#### Nota

- La playlist non può essere riprodotta correttamente con dispositivi USB che non siano quello registrato. Quando il contenuto del dispositivo USB cambia o si connette un altro dispositivo USB, eliminare tutti i brani e poi aggiungerli di nuovo.
- L'impostazione è eliminata scollegando il cavo di alimentazione CA. Inoltre, può anche essere eliminata spegnendo l'unità mentre "Standby Mode" è impostato su "Off".

## Richiamo della playlist

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare "Playlist", quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲], [▼] per selezionare un brano, quindi premere [OK].

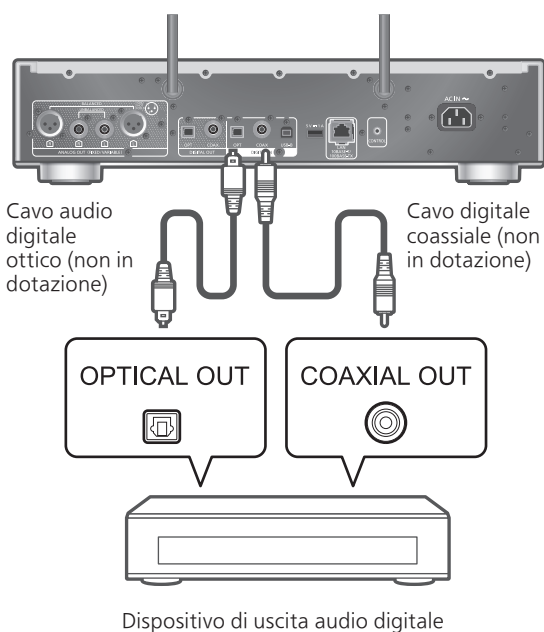
## Eliminazione del brano dalla playlist

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare "Playlist", quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲], [▼] per selezionare il brano da eliminare.
- 4 Premere [MENU].
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare "Delete One", quindi premere [OK].
- 6 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

- Selezionare "Delete All" e premere [OK] per eliminare tutti i brani dalla playlist.
- Successivamente all'eliminazione, viene visualizzato "Deleted".
- Se nella playlist non è registrato alcun brano, viene visualizzato "Empty".

## Utilizzando il dispositivo di uscita audio digitale

Utilizzando il cavo digitale coassiale (non in dotazione) o il cavo audio digitale ottico (non in dotazione), l'unità può essere collegata a un dispositivo di uscita audio digitale per la riproduzione della musica.



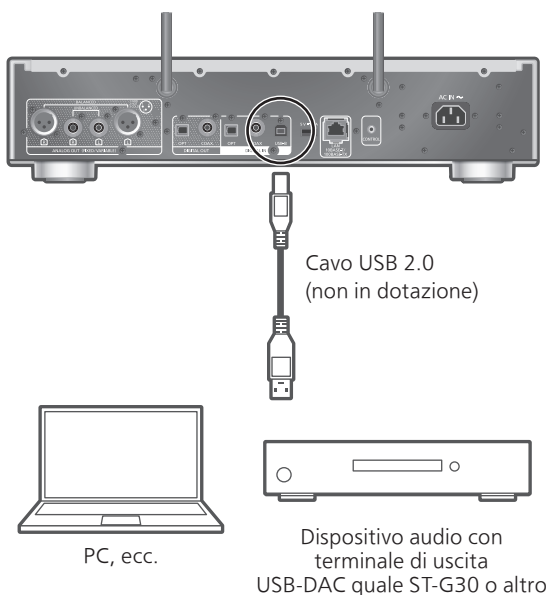
- 1 **Staccare il cavo di alimentazione CA.**
- 2 **Collegare l'unità e un dispositivo di uscita audio digitale.**
- 3 **Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità. (⇒ 29)**
- 4 **Premere [NWP ⏻]/[CD ⏻] per accendere questa unità.**
- 5 **Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "COAX" oppure "OPT".**
  - È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- 6 **Avviare la riproduzione sul dispositivo collegato.**

## Nota

- Durante la visione di contenuti video con questa funzione, le uscite audio e video potrebbero non essere sincronizzate.
- I terminali di ingresso audio digitale di questa unità sono in grado di rilevare solo i seguenti segnali PCM lineari. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.
  - Frequenza di campionamento:
    - Ingresso digitale coassiale  
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz
    - Ingresso digitale ottico  
32/44,1/48/88,2/96 kHz
  - Numero di bit di quantizzazione:  
16/24 bit

## Utilizzo PC, ecc.

Utilizzando il cavo USB 2.0 (non in dotazione), l'unità può essere collegata al PC o altro dispositivo per la riproduzione della musica.



### ■ Operazioni preliminari

Connessione a un PC

Prima di effettuare il collegamento al PC, seguire i seguenti passaggi.

Riguardo alle versioni OS per il proprio PC (aggiornate ad ottobre 2022) si rimanda a quanto di seguito indicato:

Windows 8.1, Windows 10, Windows 11

macOS 10.12, 10.13, 10.14, 10.15, 11.0, 11.1, 11.2, 11.3, 11.4, 11.5, 12.1, 12.2, 12.3

- ① Scaricare e installare l'apposito driver USB sul PC. (Solo per il sistema operativo Windows)
  - Scaricare e installare il driver dal sito sottostante.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- ② Scaricare e installare l'app dedicata "Technics Audio Player" (gratuita) sul proprio PC.
  - Scaricare e installare l'app dal sito web sottostante.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



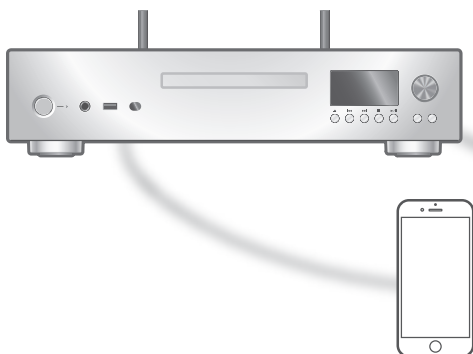
## Utilizzo del cavo USB 2.0

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione CA.
- 2 Collegare questa unità a un PC, ecc.
- 3 Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità. (⇒ 29)
- 4 Premere [NWP ⏻]/[CD ⏻].
- 5 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "USB-B".
- 6 Avviare la riproduzione utilizzando l'applicazione sul PC connesso.

## Uso del Bluetooth®

L'unità è in grado di riprodurre l'audio trasmesso in modalità wireless dal dispositivo Bluetooth®.

- Per maggiori informazioni, si rimanda alle istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth®.



Dispositivo Bluetooth®

## Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth®

### ■ Operazioni preliminari

- Attivare il dispositivo Bluetooth® e posizionarlo vicino all'unità.
- Verificare che la funzione Bluetooth® sia attiva sul dispositivo.
- Se il dispositivo Bluetooth® è già connesso, disconnetterlo. (⇒ 60)

### ■ Registrazione del dispositivo Bluetooth®

#### 1 Premere [NWP].

#### 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "Bluetooth".

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Quando, sul display, compare "Pairing", procedere con il passaggio 6.

#### 3 Premere [MENU].

#### 4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Pairing", quindi premere [OK].

## 5 Premere [▲], [▼] per selezionare “Yes”, quindi premere [OK].

- Viene visualizzato “Pairing” e l’unità attende di effettuare la registrazione.

## 6 Selezionare “Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*” dal menu del dispositivo Bluetooth®.

- Il nome del dispositivo connesso viene indicato sul display.
- L’indirizzo MAC “\*\*\*\*” (“\*\*\*\*” sta per un carattere univoco per ciascun set) potrebbe comparire prima della visualizzazione di “Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*”.
- Se il nome del dispositivo è impostato nell’app Google Home o nell’app Apple Home, sarà visualizzato.

### Nota

- Se viene richiesta la passkey, immettere “0000”.
- Su questa unità, è possibile registrare sino a 8 dispositivi. Se viene accoppiato un 9° dispositivo, quello inutilizzato da più tempo potrebbe essere sostituito.
- Quando “Standby Mode” è impostato su “On” (⇒ 102), l’unità si attiva automaticamente stabilendo una connessione Bluetooth® tra di essa e un dispositivo Bluetooth® accoppiato.

## ■ Ascolto della musica salvata sul dispositivo Bluetooth®

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare “Bluetooth”.

- Impostare “Auto Reconnect” su “On” per collegare automaticamente l’ultimo dispositivo Bluetooth® connesso quando “Bluetooth” è selezionato come sorgente d’ingresso. (⇒ 61)
- “Ready” o “Pairing” appare sul display.

### 3 Selezionare “Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*” dal menu del dispositivo Bluetooth®.

- Il nome del dispositivo connesso viene indicato sul display.
- Se il nome del dispositivo è impostato nell’app Google Home o nell’app Apple Home, sarà visualizzato.

### 4 Riprodurre la musica tramite il dispositivo Bluetooth®.

### Nota

- Questa unità può essere collegata a un solo dispositivo alla volta.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■]
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[◀◀] [▶▶]

### Nota

- Per utilizzare il telecomando/i pulsanti di controllo della riproduzione di questa unità con un dispositivo Bluetooth®, il dispositivo Bluetooth® deve supportare il profilo AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). A seconda dello stato del dispositivo, alcuni comandi potrebbero non funzionare.
- Durante la visione di contenuti video con questa funzione, le uscite audio e video potrebbero non essere sincronizzate.

## Disconnessione di un dispositivo Bluetooth®

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [MENU].
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Disconnect?", quindi premere [OK].
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

### Nota

- Se viene selezionata una diversa sorgente audio, il dispositivo Bluetooth® sarà disconnesso.

## Modalità di trasmissione Bluetooth®

Se il dispositivo Bluetooth® è già connesso, disconnetterlo.

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [MENU].
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Link Mode", quindi premere [OK].
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare la modalità, quindi premere [OK].

### Mode 1:

Priorità alla qualità della connessione

### Mode 2:

Priorità alla qualità audio (impostazione predefinita)

#### Nota

- Selezionare "Mode 1" se il suono si interrompe.

## Collegamento automatico all'ultimo dispositivo Bluetooth® connesso. "Auto Reconnect"

Commutando la sorgente di ingresso su "Bluetooth", questa unità si collega automaticamente all'ultimo dispositivo Bluetooth® connesso.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On".

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [MENU].
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Auto Reconnect", quindi premere [OK].
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare "On" / "Off" quindi premere [OK].

#### Nota

- Selezionando "Bluetooth" come sorgente d'ingresso, questa unità visualizza "Linking" e si collega automaticamente all'ultimo dispositivo Bluetooth® connesso quando "Auto Reconnect" è impostato su "On".

## Riproduzione di musica con un suono più naturale "RE-MASTER"

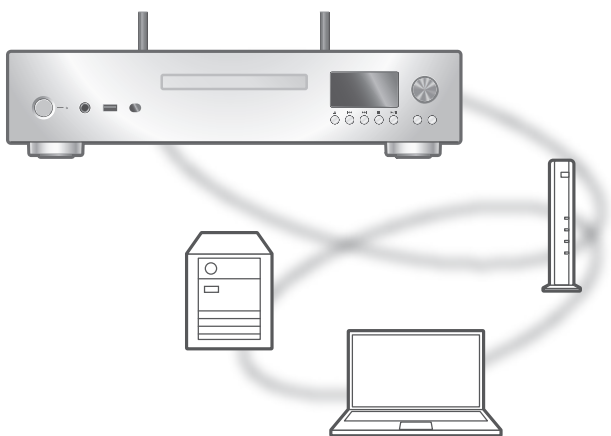
Regola la banda di riproduzione per ottenere una maggiore profondità di bit e creare suoni naturali ed espansivi simili alle sorgenti della musica originale.

• L'impostazione predefinita di fabbrica è "Off".

- 1 Premere [NWP].**
- 2 Premere [MENU].**
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "RE-MASTER", quindi premere [OK].**
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare "On" / "Off" quindi premere [OK].**

# Riproduzione di file musicali sul media server

È possibile condividere file musicali salvati nel media server (PC, NAS, ecc.) collegato alla rete domestica e riprodurli con questa unità.



### ■ Operazioni preliminari

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)
- Collegare il dispositivo da utilizzare alla stessa rete dell'unità.
- Per utilizzare Windows Media® Player
  - Aggiungere i contenuti e la cartella alle librerie di Windows Media® Player 11 o 12 o allo smartphone, ecc.
  - La playlist di Windows Media® Player è in grado di riprodurre solo i contenuti salvati nelle librerie.
  - Per utilizzare Windows Media® Player per lo streaming, è necessario per prima cosa configurarlo.

Riproduzione dei contenuti salvati nel media server controllandoli da questa unità

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "DMP".**

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Verrà visualizzata la schermata di selezione del server.

**3 Premere [▲], [▼] per selezionare un media server sulla rete, quindi premere [OK].**

- Verrà visualizzata la schermata di selezione della cartella/del contenuto. Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del server, a seconda delle sue specifiche.

**4 Premere [▲], [▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].**

#### Nota

- A seconda delle sue condizioni, il server connesso e i relativi contenuti potrebbero non essere visualizzati correttamente (ad esempio, subito dopo l'aggiunta di contenuti al server, ecc.). Riprovare in un secondo momento. Per maggiori informazioni, si rimanda alle istruzioni per l'uso del dispositivo.
- I contenuti potrebbero non essere riprodotti correttamente a causa delle condizioni della rete.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■]
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[ ◀◀] [▶▶ ]
Ricerca	[◀◀] [▶▶]
Visualizzazione delle informazioni disponibili	[INFO] • Premere ripetutamente per cambiare informazione.



## Riproduzione ripetuta

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [↶].**

“1↶”:

Riproduce solo il brano selezionato.

“↶”:

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Riproduzione casuale

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato “RND”.
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- Durante la riproduzione casuale, i brani potrebbero essere riprodotti più di una volta.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Operazioni con l'app dedicata “Technics Audio Center”

Installando l'apposita app gratuita “Technics Audio Center” sul proprio tablet/smartphone, è possibile controllare l'unità utilizzando un'ampia varietà di funzioni.

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Riproduzione dei contenuti memorizzati sul media server controllandoli da un DMC

Controllando un dispositivo compatibile DMC (Digital Media Controller), è possibile riprodurre su questa unità (DMR - Digital Media Renderer) la musica salvata nel media server.

### **Azionare il dispositivo compatibile DMC e collegarsi a questa unità.**

- Il nome di questa unità verrà visualizzato come "Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*"\*<sup>1, 2</sup>.
- Per maggiori dettagli sull'utilizzo dei dispositivi compatibili DMC, consultare le istruzioni per l'uso dei dispositivi o del software.

#### **Nota**

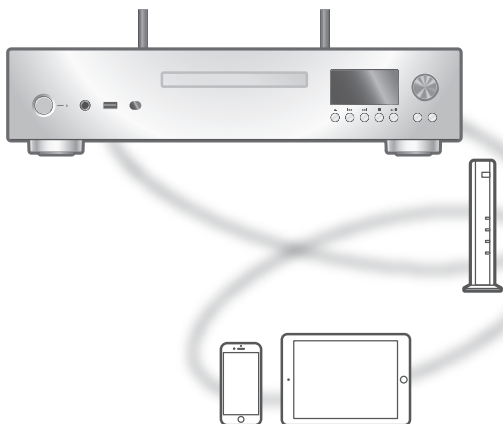
- Quando si attiva il media server, la riproduzione delle altre sorgenti audio si interromperà, dando priorità all'uscita del media server.
- A seconda dei contenuti e dell'apparecchio collegato, le operazioni o la riproduzione potrebbero non essere possibili.
- Questa unità non garantisce il collegamento con tutte le applicazioni DMC. Utilizzare l'app dedicata "Technics Audio Center".

\*1: "\*\*\*\*" sta per una cifra univoca per ciascun set.

\*2: Il nome del dispositivo può essere cambiato consultando "Nome dell'unità sulla rete". (⇒ 40)

## Riproduzione di emittenti radiofoniche online e podcast

Questa unità supporta un servizio di trasmissione audio via Internet ed è possibile riprodurre Internet Radio e Podcasts.



### ■ Operazioni preliminari

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)  
– Verificare che la rete sia collegata a Internet.

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "Internet Radio"/"Podcasts".

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Quando "Internet Radio"/"Podcasts" è selezionata come sorgente, l'unità tenterà automaticamente di connettersi all'ultima stazione selezionata.

### 3 Premere [▲], [▼] per selezionare una stazione, quindi premere [OK].

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni in base a genere, regione, ecc.
- La stazione che non trasmette non può essere riprodotta. (Verrà saltata o riporterà all'elenco.)

#### Nota

- Internet Radio e Podcasts potrebbero essere sospesi o diventare indisponibili senza preavviso.
- Internet Radio potrebbe non essere riprodotto correttamente a causa delle condizioni della rete.

## Operazioni durante la riproduzione

<b>Stop</b>	[■] (Riporta all'elenco.)
<b>Pausa</b> (Podcasts)	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
<b>Salta</b>	[◀◀] [▶▶]
<b>Ricerca</b> (Podcasts)	[◀◀] [▶▶]

## Riproduzione ripetuta

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [↺].**

“1↺”:

Riproduce solo il brano selezionato.

“↺”:

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.
- La riproduzione ripetuta non è disponibile per il contenuto di “Internet Radio”.

## Riproduzione casuale

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato “RND”.
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- Durante la riproduzione casuale, i brani potrebbero essere riprodotti più di una volta.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.
- La riproduzione casuale non è disponibile per il contenuto di “Internet Radio”.

Aggiunta di una stazione all'elenco dei preferiti

"Add Favourites"

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare una stazione, quindi premere [OK].
- 3 Premere [MENU].
- 4 Selezionare "Add Favourites" quindi premere [OK].

- Successivamente alla registrazione, viene visualizzato "Added".

Richiamo del brano/album/artista preferito

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Favorites", quindi premere [OK].

- "Favorites" è visualizzato sul primo livello. Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.

- 3 Premere [▲], [▼] per selezionare i contenuti, quindi premere [OK].

- Se nell'elenco dei preferiti non è registrata alcuna stazione, viene visualizzato "Empty".

Eliminazione della stazione dai preferiti

"Delete Favourites"

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare una stazione da eliminare dall'elenco dei preferiti.
- 3 Premere [MENU].
- 4 Selezionare "Delete Favourites" quindi premere [OK].
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

- Successivamente all'eliminazione, viene visualizzato "Deleted".

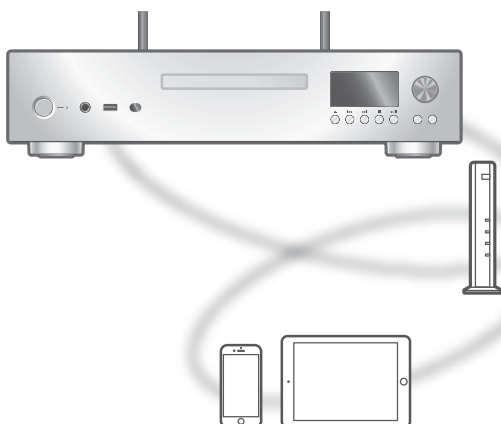
## Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center"

Installando l'apposita app gratuita "Technics Audio Center" sul proprio tablet/smartphone, è possibile controllare l'unità utilizzando un'ampia varietà di funzioni.

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Riproduzione dell'audio utilizzando Spotify Connect

Questa unità è compatibile con Spotify Connect per il servizio di musica online (Spotify).



### ■ Operazioni preliminari

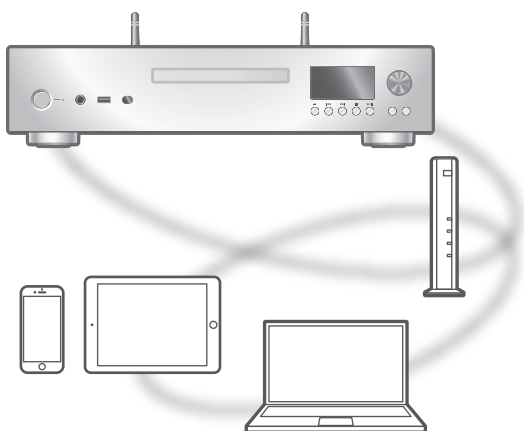
- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)
  - Verificare che la rete sia collegata a Internet.
- Collegare il dispositivo da utilizzare alla stessa rete dell'unità.

**Usa il tuo cellulare, tablet o computer come telecomando remoto per Spotify.**  
**Vai su [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) per scoprire come**

### Nota

- Il nome di questa unità verrà visualizzato come "Technics-SL-G700M2-\*\*\*\*"\*<sup>1, 2</sup>.
  - Se il nome del dispositivo è impostato nell'app Google Home o nell'app Apple Home, sarà visualizzato.
  - Occorre effettuare la registrazione/ l'abbonamento.
  - Spotify Premium prevede una tariffa d'uso.
  - Servizi, icone e specifiche sono soggetti a modifiche.
- \*1: "\*\*\*\*" indica un numero univoco per ciascun set.
- \*2: Il nome del dispositivo può essere cambiato consultando "Nome dell'unità sulla rete". (⇒ 40)





# roon READY

Questa unità può riprodurre la musica come un dispositivo Roon Ready

Per utilizzare Roon, è necessario effettuare la registrazione a Roon. Per maggiori dettagli su Roon, visitare il seguente sito web.

<https://roon.app>

### ■ Operazioni preliminari

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)
  - Verificare che la rete sia collegata a Internet.
- Collegare il dispositivo da utilizzare alla stessa rete dell'unità.
  - ① Selezionare questa unità come dispositivo di riproduzione in Roon.
  - ② Avviare la riproduzione in Roon.

## Operazioni durante la riproduzione

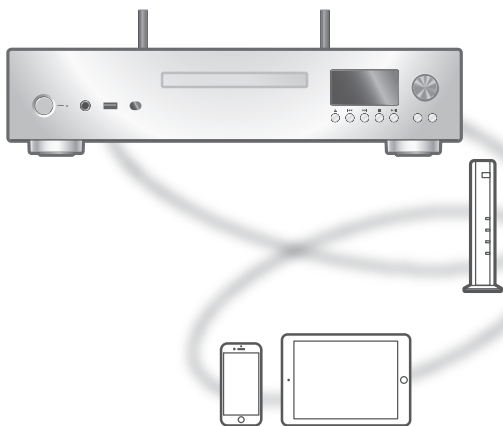
<b>Pausa</b>	[■] [▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
<b>Salta</b>	[⏮] [⏭]
<b>Ricerca</b>	[⏪] [⏩]

## Utilizzando TIDAL

Su questa unità è possibile riprodurre la musica dal servizio di streaming musicale, TIDAL, tramite l'applicazione dedicata "Technics Audio Center" (gratuita) sul proprio smartphone, tablet, ecc.

Per maggiori dettagli su TIDAL, visitare il seguente sito web.

[www.tidal.com](http://www.tidal.com)



### ■ Operazioni preliminari

- Installare l'applicazione "Technics Audio Center" più recente sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.).

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Collegare l'unità e il dispositivo su cui è stata installata la "Technics Audio Center" alla rete Internet. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.
- Al primo utilizzo di TIDAL, effettuare l'accesso a TIDAL. Per effettuare l'accesso, procedere come segue.
  - ① Avviare "Technics Audio Center" sul proprio dispositivo (smartphone, tablet, ecc.).
  - ② Selezionare "TIDAL" da "Technics Audio Center".
  - ③ Effettuare l'accesso a TIDAL. (Se non si possiede un account, è necessario crearne uno.)

## 1 Premere [NWP].

## 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "TIDAL".

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Al primo utilizzo di TIDAL, viene visualizzato "Operate via App". Per l'utilizzo, impiegare l'app dedicata "Technics Audio Center".
- La schermata delle operazioni di riproduzione viene visualizzata quando, in precedenza, è già stato utilizzato il servizio TIDAL.

## 3 Premere [▲], [▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

### Nota

- A seconda del paese o della regione, la riproduzione potrebbe non essere disponibile.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■] (Riporta all'elenco.)
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[ ◀◀] [▶▶ ]
Ricerca	[◀◀] [▶▶]

## Riproduzione ripetuta

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [↺].

"1↺":

Riproduce solo il brano selezionato.

"↺":

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Riproduzione casuale

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato "RND".
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Aggiunta di un brano/album/ artista, ecc. all'elenco dei preferiti "Add Favourites"

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [▲], [▼] per selezionare un contenuto da aggiungere, quindi premere [OK].**

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

**3 Premere [MENU].**

**4 Selezionare "Add Favourites" quindi premere [OK].**

- Successivamente alla registrazione, viene visualizzato "Added".

## Richiamo del brano/album/artista preferito

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "My Music", quindi premere [OK].**

- "My Music" è visualizzato sul primo livello. Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.

**3 Premere [▲], [▼] per selezionare i contenuti, quindi premere [OK].**

- Se nell'elenco dei preferiti non è registrata alcuna stazione, viene visualizzato "Empty".

## Eliminazione del brano/album/ artista

### “Delete Favourites”

- 1 Premere [NWP]
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare un contenuto da eliminare dall'elenco dei preferiti.
- 3 Premere [MENU].
- 4 Selezionare “Delete Favourites” quindi premere [OK].
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare “Yes”, quindi premere [OK].
  - Successivamente all'eliminazione, viene visualizzato “Deleted”.

## Operazioni con l'app dedicata

### “Technics Audio Center”

La riproduzione inizia utilizzando “Technics Audio Center” sul proprio tablet/smartphone.

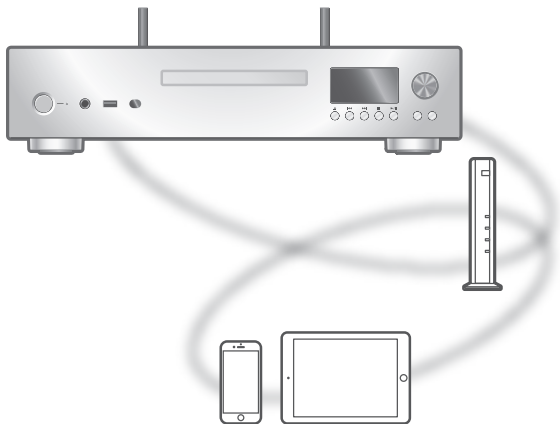
- Se si seleziona TIDAL da “Technics Audio Center” sul proprio tablet/smartphone, l'ingresso commuta automaticamente su TIDAL.
- Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Utilizzando Deezer

Su questa unità è possibile riprodurre la musica dal servizio di streaming musicale, Deezer, tramite l'applicazione dedicata "Technics Audio Center" (gratuita) sul proprio smartphone, tablet, ecc.

Per maggiori dettagli su Deezer, visitare il seguente sito web.

[www.deezer.com](http://www.deezer.com)



# DEEZER

### ■ Operazioni preliminari

- Installare l'applicazione "Technics Audio Center" più recente sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.).

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Collegare l'unità e il dispositivo su cui è stata installata la "Technics Audio Center" alla rete Internet. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.
- Al primo utilizzo di Deezer, effettuare l'accesso a Deezer. Per effettuare l'accesso, procedere come segue.
  - ① Avviare "Technics Audio Center" sul proprio dispositivo (smartphone, tablet, ecc.).
  - ② Selezionare "Deezer" da "Technics Audio Center".
  - ③ Effettuare l'accesso a Deezer. (Se non si possiede un account, è necessario crearne uno.)

## 1 Premere [NWP].

## 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "Deezer".

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Al primo utilizzo di Deezer, viene visualizzato "Operate via App". Per l'utilizzo, impiegare l'app dedicata "Technics Audio Center".
- La schermata delle operazioni di riproduzione viene visualizzata quando, in precedenza, è già stato utilizzato il servizio Deezer.

## 3 Premere [▲], [▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

### Nota

- A seconda del paese o della regione, la riproduzione potrebbe non essere disponibile.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■] (Riporta all'elenco.)
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[ ◀◀] [▶▶ ]
Ricerca	[◀◀] [▶▶]

## Riproduzione ripetuta

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [↺].

"1↺":

Riproduce solo il brano selezionato.

"↺":

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.



## Riproduzione casuale

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato "RND".
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Aggiunta di un brano/album/ artista, ecc. all'elenco dei preferiti "Add Favourites"

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [▲], [▼] per selezionare un contenuto da aggiungere, quindi premere [OK].**

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

**3 Premere [MENU].**

**4 Selezionare "Add Favourites" quindi premere [OK].**

- Successivamente alla registrazione, viene visualizzato "Added".

## Richiamo del brano/album/artista preferito

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "My library", quindi premere [OK].**

- "My library" è visualizzato sul primo livello. Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.

**3 Premere [▲], [▼] per selezionare i contenuti, quindi premere [OK].**

- Se nell'elenco dei preferiti non è registrata alcuna stazione, viene visualizzato "Empty".

## Eliminazione del brano/album/ artista

### “Delete Favourites”

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare un contenuto da eliminare dall'elenco dei preferiti.
- 3 Premere [MENU].
- 4 Selezionare “Delete Favourites” quindi premere [OK].
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare “Yes”, quindi premere [OK].
  - Successivamente all'eliminazione, viene visualizzato “Deleted”.

## Operazioni con l'app dedicata

### “Technics Audio Center”

La riproduzione inizia utilizzando “Technics Audio Center” sul proprio tablet/smartphone.

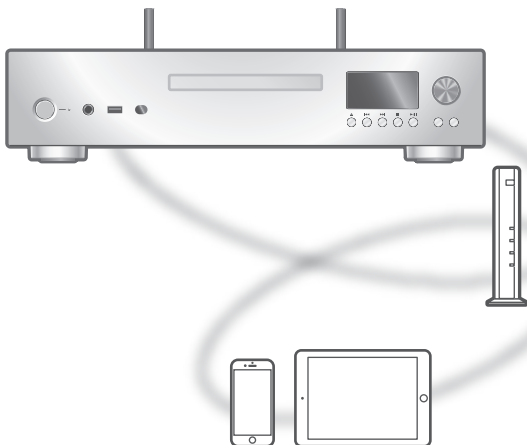
- Se si seleziona Deezer da “Technics Audio Center” sul proprio tablet/smartphone, l'ingresso commuta automaticamente su Deezer.
- Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Utilizzo di Amazon Music

Su questa unità è possibile riprodurre la musica dal servizio di streaming musicale, Amazon Music, tramite l'applicazione dedicata "Technics Music App" (gratuita) sul proprio smartphone, tablet, ecc.

Per maggiori dettagli su Amazon Music, visitare il seguente sito web:

[www.amazonmusic.com](http://www.amazonmusic.com)



# amazon music

### ■ Operazioni preliminari

- Installare l'applicazione "Technics Music App" più recente sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.).

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Collegare l'unità e il dispositivo su cui è stata installata la "Technics Music App" alla rete Internet. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.
- Al primo utilizzo di Amazon Music, effettuare l'accesso a Amazon Music. Per effettuare l'accesso, procedere come segue.
  - ① Avviare "Technics Music App" sul proprio dispositivo (smartphone, tablet, ecc.).
  - ② Selezionare "Amazon Music" da "Technics Music App".
  - ③ Effettuare l'accesso a Amazon Music. (Se non si possiede un account, è necessario crearne uno.)

## 1 Premere [NWP].

## 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "Amazon Music".

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Al primo utilizzo di Amazon Music, viene visualizzato "Operate via App". Per l'utilizzo, impiegare l'app dedicata "Technics Audio Center".
- La schermata delle operazioni di riproduzione viene visualizzata quando, in precedenza, è già stato utilizzato il servizio Amazon Music.

## 3 Premere [▲], [▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

### Nota

- In funzione del servizio di streaming musicale in uso, alcune operazioni potrebbero non essere disponibili.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■] (Riporta all'elenco.)
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[ ◀◀] [▶▶ ]
Ricerca	[◀◀] [▶▶]

## Riproduzione ripetuta

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [↺].

"1↺":

Riproduce solo il brano selezionato.

"↺":

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Riproduzione casuale

### **1 Premere [NWP].**

### **2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato "RND".
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center"

La riproduzione inizia utilizzando "Technics Audio Center" sul proprio tablet/smartphone.

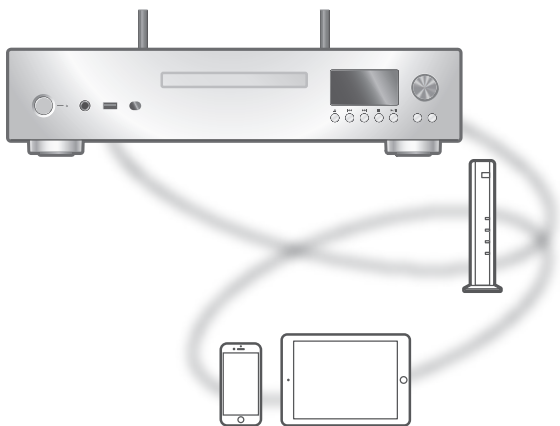
- Se si seleziona Amazon Music da "Technics Audio Center" sul proprio tablet/smartphone, l'ingresso commuta automaticamente su Amazon Music.
- Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Utilizzo di Qobuz

Su questa unità è possibile riprodurre la musica dal servizio di streaming musicale, Qobuz, tramite l'applicazione dedicata "Technics Audio Center" (gratuita) sul proprio smartphone, tablet, ecc.

Per maggiori dettagli su Qobuz, visitare il seguente sito web.

[www.qobuz.com](http://www.qobuz.com)



### ■ Operazioni preliminari

- Installare l'applicazione "Technics Audio Center" più recente sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.).

Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

- Collegare l'unità e il dispositivo su cui è stata installata la "Technics Audio Center" alla rete Internet. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.
- Al primo utilizzo di Qobuz, effettuare l'accesso a Qobuz. Per effettuare l'accesso, procedere come segue.

- ① Avviare "Technics Audio Center" sul proprio dispositivo (smartphone, tablet, ecc.).
- ② Selezionare "Qobuz" da "Technics Audio Center".
- ③ Effettuare l'accesso a Qobuz. (Se non si possiede un account, è necessario crearne uno.)

## 1 Premere [NWP].

## 2 Premere ripetutamente [>INPUT<] per selezionare "Qobuz".

- È inoltre possibile selezionare la sorgente di ingresso ruotando la manopola multicontrollo dopo aver premuto [INPUT] sull'unità.
- Al primo utilizzo di Qobuz, viene visualizzato "Operate via App". Per l'utilizzo, impiegare l'app dedicata "Technics Audio Center".
- La schermata delle operazioni di riproduzione viene visualizzata quando, in precedenza, è già stato utilizzato il servizio Qobuz.

## 3 Premere [▲], [▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

### Nota

- A seconda del paese o della regione, la riproduzione potrebbe non essere disponibile.

## Operazioni durante la riproduzione

Stop	[■] (Riporta all'elenco.)
Pausa	[▶/  ] • Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Salta	[◀◀] [▶▶]
Ricerca	[◀◀] [▶▶]

## Riproduzione ripetuta

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [↺].

"1↺":

Riproduce solo il brano selezionato.

"↺":

Verranno ripetuti tutti i brani.

- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Riproduzione casuale

### **1 Premere [NWP].**

### **2 Premere [RND].**

- Premere nuovamente per annullare.
- Viene visualizzato "RND".
- Durante la riproduzione casuale potrebbe non essere possibile saltare al brano precedente.
- I contenuti delle impostazioni sono memorizzati anche commutando la sorgente di ingresso.

## Aggiunta di un brano/album/ artista, ecc. all'elenco dei preferiti "Add Favourites"

### **1 Premere [NWP].**

### **2 Premere [▲], [▼] per selezionare un contenuto da aggiungere, quindi premere [OK].**

- Ripetere questo passaggio per effettuare ulteriori selezioni.
- Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
- Le cartelle/i contenuti possono essere visualizzati in ordine diverso da quello del dispositivo connesso, a seconda delle sue specifiche.

### **3 Premere [MENU].**

### **4 Selezionare "Add Favourites" quindi premere [OK].**

- Successivamente alla registrazione, viene visualizzato "Added".



## Richiamo del brano/album/artista preferito

- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Favorites", quindi premere [OK].
  - "Favorites" è visualizzato sul primo livello. Premere [RETURN] per tornare alla cartella precedente.
  - Selezionare "Playlists" per richiamare la playlist preferita.
- 3 Premere [▲], [▼] per selezionare i contenuti, quindi premere [OK].
  - Se nell'elenco dei preferiti non è registrata alcuna stazione, viene visualizzato "Empty".

## Eliminazione del brano/album/artista

### "Delete Favourites"

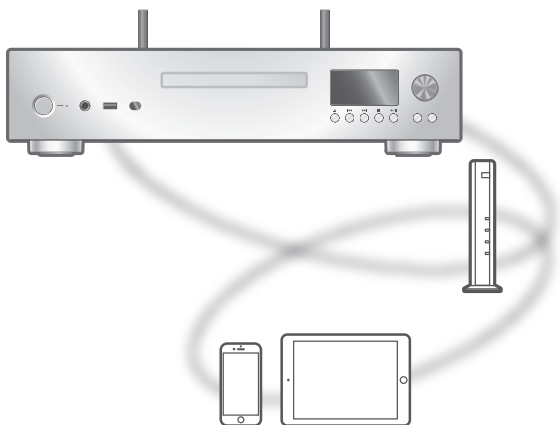
- 1 Premere [NWP].
- 2 Premere [▲], [▼] per selezionare un contenuto da eliminare dall'elenco dei preferiti.
- 3 Premere [MENU].
- 4 Selezionare "Delete Favourites" quindi premere [OK].
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].
  - Successivamente all'eliminazione, viene visualizzato "Deleted".

## Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center"

La riproduzione inizia utilizzando "Technics Audio Center" sul proprio tablet/smartphone.

- Se si seleziona Qobuz da "Technics Audio Center" sul proprio tablet/smartphone, l'ingresso commuta automaticamente su Qobuz.
- Per informazioni dettagliate, visitare il sito: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Ascolto della musica tramite l'app abilitata Google Cast



L'unità è compatibile con le app abilitate Google Cast. Per maggiori informazioni sulle app abilitate Google Cast, visitare:  
[g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### ■ Operazioni preliminari

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)
  - Verificare che la rete sia collegata a Internet.
- Installare un'app abilitata Google Cast sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.).
- Collegare il dispositivo alla rete attualmente utilizzata a casa.

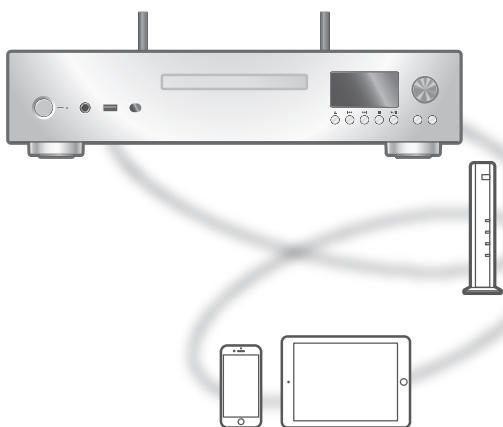
### 1 Avviare l'app abilitata Google Cast sul dispositivo scelto (smartphone, tablet, ecc.) e selezionare l'unità come dispositivo di connessione.

- La sorgente di ingresso commuta automaticamente su "Casting".

### 2 Riprodurre la musica.

## Utilizzando AirPlay

È possibile riprodurre la musica salvata sul dispositivo iOS, ecc., utilizzando AirPlay.



### ■ Operazioni preliminari

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 30)
- Collegare il dispositivo iOS o il PC alla stessa rete dell'unità.

#### 1 (Dispositivo iOS)

**Avviare l'app "Music" (o l'iPod).**

(PC)

**Avviare "iTunes".**

#### 2 Selezionare "Technics-SL-

**G700M2-\*\*\*\*"\*<sup>1, 2</sup> dall'icona AirPlay**

**(es. ).**

- Se il nome del dispositivo è impostato nell'app Google Home o nell'app Apple Home, sarà visualizzato.

#### 3 Avviare la riproduzione.

- Controllare le impostazioni del volume prima di avviare la riproduzione.
  - Quando AirPlay è utilizzato per la prima volta, il volume potrebbe essere emesso al valore massimo impostato.
  - La riproduzione inizierà con un leggero ritardo.
- \*1: "\*\*\*\*" indica un numero univoco per ciascun set.
- \*2: Il nome del dispositivo può essere cambiato consultando "Nome dell'unità sulla rete". (⇒ 40)

## Operazioni durante la riproduzione

<b>Pausa</b>	[■] [▶/  ] • Premere nuovamente [▶/  ] per riprendere la riproduzione.
<b>Salta</b>	[⏮] [⏭]
<b>Visualizzazione delle informazioni disponibili</b>	[INFO] • Premere ripetutamente per cambiare informazione.

- È inoltre possibile gestire dal dispositivo iOS/PC connesso.

### Nota

- Le variazioni di volume compiute su dispositivo iOS o iTunes saranno applicate a questa unità. (Si rimanda al Supporto iTunes per le impostazioni richieste in iTunes.)
- La riproduzione delle altre sorgenti audio si interromperà, dando priorità all'uscita AirPlay.
- Con alcune versioni iOS e iTunes, potrebbe non essere possibile riavviare la riproduzione AirPlay se il selettore è cambiato o l'unità è stata portata in modalità stand by, durante la riproduzione AirPlay. In questo caso, selezionare un dispositivo diverso dall'icona AirPlay dell'app Music o iTunes e rileselionare questa unità come altoparlante di uscita.
- AirPlay non funzionerà durante la riproduzione di video su iTunes.

# Impostazioni

## **Regolazione dell'audio ..... 95**

Regolazione del volume delle cuffie  
"PHONES VOL" ..... 95

Riproduzione di CD/Super Audio CD  
per una qualità del suono superiore  
"Pure Disc Playback" ..... 96

Decodifica MQA  
"MQA Decoding" ..... 96

Abilitazione della riproduzione nativa  
per il segnale DSD  
"DSD Native" ..... 96

Disabilitazione dell'uscita audio  
"Digital Output"/"Analog Output" ..... 96

Impostazione della frequenza di  
campionamento  
"D.Output fs" ..... 97

Impostazione dell'uscita audio  
analogica  
"A.Output Level" ..... 97

Regolazione dello spostamento  
di fase e ampiezza dell'uscita audio  
analogica  
"Coherent Processing" ..... 98

Regolazione della qualità del suono  
dell'uscita audio analogica  
"Filter" ..... 98

Impostazione della limitazione  
dell'uscita delle cuffie  
"PHONES VOL Limitation" ..... 99

## **Altre impostazioni ..... 100**

Timer di spegnimento  
"SLEEP" ..... 100

Funzione di auto-spegnimento  
"Auto Off" ..... 101

Funzione di attenuazione automatica  
"Auto DIMMER" ..... 101

Passaggi per l'impostazione  
della funzione di attenuazione della  
luminosità  
"DIMMER Steps" ..... 101

Stand by di rete "Standby Mode" .....	102
Impostazioni di rete "Network" .....	102
Modifica della codifica dei caratteri "E Asian Character" .....	103
Controllo del nome del modello "Model No." .....	103
Controllo della versione del firmware "F/W Version" .....	103
Aggiornamenti firmware "F/W Update" .....	103
<b>Decodifica sorgente MQA.....</b>	<b>106</b>
Impostazione consigliata per ciascuna uscita e funzione del dispositivo connesso.....	107
<b>Utilizzo della funzione dei preferiti (FAV) .....</b>	<b>109</b>
Memorizzazione di stazione, musica o playlist preferita.....	109
Richiamo di stazione, musica o playlist preferita.....	109
Eliminazione di stazione, musica o playlist preferita.....	110
Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center" .....	110
<b>Collegamento del comando del sistema .....</b>	<b>111</b>
Utilizzo del cavo di collegamento del sistema e del cavo audio .....	112
Accensione/stand by contemporanei dell'unità e del dispositivo collegato .....	112
Commutazione della funzione per la sorgente d'ingresso del dispositivo connesso "Selector Link Type" .....	113
Regolazione di BASS/MID/TREBLE "Tone Control" .....	113
	<b>🔄 Indice ... 05</b>



- 1 Premere [NWP].
  - 2 Premere [SETUP].
  - 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare il menu, quindi premere [OK].
  - 4 Premere [▲], [▼], [◀], [▶] per impostare, quindi premere [OK].
- È anche possibile accedere a una schermata di impostazione tenendo premuta la manopola multicontrollo sull'unità. (Per impostare alcune voci, è possibile utilizzare il telecomando.)

### Regolazione del volume delle cuffie

#### "PHONES VOL"

È possibile regolare il volume delle cuffie. (⇒ 19)

- -- dB (min), da -99,0 dB a 0 dB (max)
- L'impostazione predefinita di fabbrica è "-60.0 dB".

## Riproduzione di CD/Super Audio CD per una qualità del suono superiore “Pure Disc Playback”

Disabilitando, tra le altre cose, le funzioni di rete, l'unità esegue esclusivamente la riproduzione di CD/Super Audio CD per una qualità audio superiore. (⇒ 48)

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “Off”.

## Decodifica MQA “MQA Decoding”

Per poter trasmettere l'audio di qualità pari al master, il file o lo streaming MQA deve essere decodificato. Commutare la funzione di decodifica MQA su “On” o “Off”. (⇒ 106)

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “On”.

## Abilitazione della riproduzione nativa per il segnale DSD “DSD Native”

Abilitazione della riproduzione nativa per il segnale DSD dal dispositivo USB o dal dispositivo di rete (DMP/DMR)

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “Off”.
- Il segnale DSD trasmesso a questa unità dal dispositivo USB o dal dispositivo di rete (DMP/DMR) viene convertito in segnale lineare PCM (fino a 192 kHz).
- L'impostazione può essere modificata durante la riproduzione da dispositivo USB o dispositivo di rete ma, in questo caso, potrebbe interrompersi.
- Quando la riproduzione del contenuto non avviene in maniera corretta, impostare la voce su “Off”.

## Disabilitazione dell'uscita audio “Digital Output”/“Analog Output”

La disabilitazione dell'uscita audio di terminali non utilizzati riduce i disturbi e consente una riproduzione di qualità audio più elevata.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “On”.
- Impostare “Digital Output” su “Off” per disabilitare l'uscita audio digitale.
- Impostare “Analog Output” su “Off” per disabilitare l'uscita audio analogica.



## Impostazione della frequenza di campionamento

### “D.Output fs”

È possibile impostare un limite superiore per la gamma della frequenza di campionamento in uscita. Osservare che la gamma che può essere elaborata varia in funzione dell'amplificatore con terminale di ingresso digitale. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “32kHz-192kHz”.
- Impostare “Digital Output” su “On” per utilizzare questa funzione.
- È possibile impostare come limite superiore per la gamma della frequenza di campionamento in uscita 96 kHz o 192 kHz.

## Impostazione dell'uscita audio analogica

### “A.Output Level”

È possibile impostare il livello dell'uscita audio analogica affinché sia fisso o regolabile cambiando il volume con questa unità. (⇒ 27)

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “Fixed”.
- Quando si connette un amplificatore di potenza, ecc., impostare “A.Output Level” su “Variable” per regolare il volume tramite questa unità. Quando si collega un pre-amplificatore di potenza, ecc., impostare “A.Output Level” su “Fixed” per regolare il volume tramite il dispositivo collegato.
- L'impostazione predefinita di fabbrica del livello uscita audio analogica è “-60.0 dB” con configurazione su “Variable”.
- -- dB (min), da -99,0 dB a 0 dB (max)
- Impostare “Analog Output” su “On” per utilizzare questa funzione.

## Regolazione dello spostamento di fase e ampiezza dell'uscita audio analogica "Coherent Processing"

Regola lo spostamento di fase e ampiezza convertendo il segnale digitale in segnale di uscita audio analogica.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On".
- Impostare "Analog Output" su "On" per utilizzare questa funzione.
- Questa funzione è disponibile per segnali audio pari o inferiori a 192 kHz.
- Questa funzione non è disponibile per il segnale DSD\*1 compreso il Super Audio CD o mentre le cuffie sono collegate.

\*1: Il segnale DSD, trasmesso a questa unità dal dispositivo USB o di rete (DMP/DMR), è disponibile solo quando "DSD Native" è impostato su "Off".

## Regolazione della qualità del suono dell'uscita audio analogica "Filter"

È possibile regolare la qualità del suono di un'uscita audio analogica. Prima di procedere con l'impostazione, interrompere la riproduzione e selezionare la modalità come preferita ascoltando il suono effettivo. Di seguito, sono indicati i nomi dei filtri per ciascuna modalità.

### **Mode 1:**

Roll-off lento (fase minima)

### **Mode 2:**

Roll-off lento (fase lineare)

### **Mode 3:**

Roll-off veloce (fase minima)

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "Mode 1".
- Impostare "Analog Output" su "On" per utilizzare questa funzione.

### **Nota**

- Viene assegnata priorità all'impostazione specifica di filtraggio la quale non può essere modificata nelle seguenti condizioni.
  - Durante la riproduzione del segnale DSD\*1, compreso il Super Audio CD
  - "MQA Decoding" è impostato su "On".
  - "Coherent Processing" è impostato su "On".

\*1: L'impostazione è modificabile; il filtro di impostazione per il segnale DSD, trasmesso a questa unità dal dispositivo USB o di rete (DMP/DMR), è disponibile solo quando "DSD Native" è impostato su "Off".

## Impostazione della limitazione dell'uscita delle cuffie "PHONES VOL Limitation"

È possibile impostare un limite superiore per l'uscita delle cuffie per evitare che, all'accensione dell'unità o al momento della riproduzione, il volume sia estremamente alto.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On".



- 1 Premere [NWP].
  - 2 Premere [SETUP].
  - 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare il menu, quindi premere [OK].
  - 4 Premere [▲], [▼], [◀], [▶] per impostare, quindi premere [OK].
- È anche possibile accedere a una schermata di impostazione tenendo premuta la manopola multicontrollo sull'unità. (Per impostare alcune voci, è possibile utilizzare il telecomando.)

### Timer di spegnimento "SLEEP"

Il timer di spegnimento è in grado di portare l'unità in modalità stand by dopo un periodo di tempo impostato. (30 minutes/60 minutes/90 minutes/120 minutes/Off)

- Successivamente all'impostazione, viene visualizzato "SLEEP".
- Il timer di spegnimento sarà cancellato nelle seguenti condizioni:
  - Effettuando l'impostazione di "Initialization"
  - Effettuando l'impostazione della funzione LAN wireless
  - Aggiornando il firmware

## Funzione di auto-spegnimento

### “Auto Off”

Quando l'impostazione è configurata su “On”, se non viene emesso alcun suono operativo, ad esempio premendo i tasti, ecc. per circa 20 minuti, l'unità entra automaticamente in modalità stand by per risparmiare energia.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “On”. Per disabilitare questa funzione, selezionare “Off”.

#### Nota

- L'impostazione viene memorizzata anche spegnendo e accendendo l'alimentazione.
- 3 minuti prima dello spegnimento dell'unità, viene visualizzato “Auto Off”.
- L'impostazione su “Off” potrebbe aumentare il consumo di corrente dell'unità.

## Funzione di attenuazione automatica

### “Auto DIMMER”

Quando l'impostazione è configurata su “On”, se non viene emesso alcun suono operativo, ad esempio premendo i tasti, ecc., per circa 20 minuti, l'unità regola temporaneamente la luminosità del display, dell'indicatore di alimentazione, ecc.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “On”.
- “Auto Off” ha priorità rispetto all'attenuazione automatica e questa unità si spegne automaticamente quando “Auto Off” è impostato su “On”.

## Passaggi per l'impostazione della funzione di attenuazione della luminosità

### “DIMMER Steps”

L'indicatore di alimentazione può essere spento e la luminosità di questa unità può essere regolata su 4 livelli premendo [DIMMER] quando “DIMMER Steps” è impostato su “5 (including Blackout)”.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è “4”.
- Questa unità non si disattiva neanche quando la luminosità è spenta.
- Quando la luminosità è spenta, anche l'indicatore di alimentazione (rosso) è spento in modalità stand by.
- Quando [DIMMER] è attivo per i dispositivi Technics connessi, il livello di attenuazione di questa unità potrebbe non corrispondere a quello dei dispositivi connessi. Impostare su “4” oppure regolare i passaggi per ciascuno.

## Stand by di rete "Standby Mode"

Quando questa funzione è impostata su "On", l'unità si attiva automaticamente nei seguenti casi:

- Stabilendo una connessione Bluetooth® tra l'unità e un dispositivo Bluetooth® accoppiato.
- Eseguendo le operazioni di riproduzione sull'unità da un dispositivo connesso alla rete.
- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On". Per disabilitare questa funzione, selezionare "Off".

## Impostazioni di rete "Network"

### Impostazione Wi-Fi "Wi-Fi Menu"

La funzione LAN wireless può essere abilitata o disabilitata.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On".

### Visualizzazione dell'icona della rete "Network Indicator"

Impostare su "Off" per disattivare l'icona della rete (LAN cablata/LAN wireless) sul display.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On".

### Intensità del segnale Wi-Fi "Signal Level"

Controllo dell'intensità del segnale Wi-Fi nel punto di installazione del sistema

- L'intensità del segnale è espressa con il numero 3 (max) - 2 - 1. Se l'indicatore mostra "2" o "1", cambiare la posizione o l'angolo del router wireless o del sistema e vedere se il collegamento migliora.
- Se viene visualizzato "0", il sistema non riesce a stabilire il collegamento con il router wireless.

## Modifica della codifica dei caratteri “E Asian Character”

È possibile modificare la codifica dei caratteri dei nomi dei brani, degli artisti e di altre informazioni quando non vengono visualizzati correttamente.

### **Type 1**(日本):

Viene data priorità al giapponese (impostazione predefinita).

### **Type 2**(简体字):

Viene data priorità al cinese (semplificato).

## Controllo del nome del modello “Model No.”

Viene visualizzato il nome del modello.

## Controllo della versione del firmware “F/W Version”

Viene visualizzata la versione del firmware installato.

## Aggiornamenti firmware “F/W Update”

Di tanto in tanto, Panasonic pubblica firmware aggiornati per l'unità che possono aggiungere o migliorare alcune funzioni. Questi aggiornamenti sono disponibili gratuitamente.

- Per informazioni relative all'aggiornamento, si rimanda al seguente sito web.

[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

**Il download richiede circa 15 minuti.**

**Non scollegare il cavo di alimentazione CA e non portare l'unità in stand by durante l'aggiornamento.**

**Durante l'aggiornamento, non scollegare la memoria flash USB.**

- Durante l'aggiornamento, l'avanzamento è visualizzato come “Updating □ %”. (“□” indica un numero.)

## Nota

- Mentre è in corso il processo di aggiornamento non è possibile effettuare altre operazioni.
- Se non vi sono aggiornamenti, verrà visualizzata l'indicazione "Firmware is Up To Date". (Aggiornamento non necessario.)
- L'aggiornamento del firmware potrebbe azzerare le impostazioni dell'unità.

## Aggiornamento via internet

### ■ Operazioni preliminari

- Collegare questa unità alla rete. (⇒ 30)
  - Verificare che la rete sia collegata a Internet.

**1 Premere [NWP].**

**2 Premere [SETUP].**

**3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "F/W Update", quindi premere [OK].**

**4 Premere [▲], [▼] per selezionare "Internet", quindi premere [OK].**

**5 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].**

- Durante l'aggiornamento, l'avanzamento è visualizzato come "Updating □ %". ("□" indica un numero.)
- Quando l'aggiornamento è completato correttamente, viene visualizzato "Success".

**6 Premere [⏻/|] sull'unità per spegnerla e accenderla.**

## Nota

- Il download può richiedere più o meno tempo a seconda delle caratteristiche della connessione Internet, ecc.
- L'aggiornamento del firmware può partire automaticamente dopo che è stata completata l'impostazione di rete (⇒ 30).



## Aggiornamento via memoria flash USB

### ■ Operazioni preliminari

- Scaricare il firmware più recente nella memoria flash USB. Per maggiori dettagli, si rimanda al seguente sito web.

[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

### 1 Collegare la memoria flash USB con il nuovo firmware al terminale USB-A (USB-A Front) nella parte frontale di questa unità.

- Il terminale USB-A (USB-A Rear) sul retro dell'unità non può essere utilizzato per l'aggiornamento del firmware tramite memoria flash USB.

### 2 Premere [NWP].

### 3 Premere [SETUP].

### 4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "F/W Update", quindi premere [OK].

### 5 Premere [▲], [▼] per selezionare "USB-A Front", quindi premere [OK].

### 6 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

- Durante l'aggiornamento, l'avanzamento è visualizzato come "Updating □ %". ("□" indica un numero.)
- Quando l'aggiornamento è completato correttamente, viene visualizzato "Success".

### 7 Premere [⏻/|] sull'unità per spegnerla e accenderla.

#### Nota

- A seconda della memoria flash USB, la durata del download potrebbe essere maggiore.

## Decodifica sorgente MQA

La presente unità include la tecnologia MQA (Master Quality Authenticated) la quale consente di riprodurre file audio e streaming MQA, erogando il suono della registrazione del master originale. L'unità è un lettore CD in grado di riconoscere i CD MQA. Il decodificatore integrato MQA restituisce il segnale ad alta risoluzione udito in studio e lo conferma usando la firma di autenticazione.

Per poter trasmettere l'audio di qualità pari al master di MQA, occorre impostare la funzione di decodifica MQA su "On". Commutare la funzione di decodifica MQA su "On" o "Off" come illustrato nei passaggi che seguono.

- L'impostazione predefinita di fabbrica è "On".
- Durante la riproduzione del contenuto MQA, è visualizzato "MQA". Premendo [INFO] mentre è in fase di riproduzione il file audio MQA, viene visualizzato lo stato di impostazione audio, per esempio, lo stato di decodifica MQA.

### 1 Premere [NWP].

### 2 Premere [MQA] per spostare la funzione di decodifica MQA su "On".

- Viene visualizzato "MQA Decoding : On".

### 3 Riprodurre il file MQA.

- Viene visualizzato "MQA".

• Quando si utilizza solo l'audio analogico, impostare "Digital Output" su "Off" per una migliore qualità sonora della contenuto MQA riprodotto.

• È anche possibile impostare "MQA Decoding" su "On" dal menu di impostazione.

① Premere [NWP].

② Premere [SETUP].

③ Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "MQA Decoding", quindi premere [OK].

④ Premere [▲], [▼] per selezionare "On", quindi premere [OK].

• Quando si utilizza solo l'audio analogico, impostare "Digital Output" su "Off" per una migliore qualità sonora della contenuto MQA riprodotto.

## Nota

- “MQA” o “MQA Studio” indica che l’unità sta decodificando e riproducendo un file o uno streaming MQA e ne specifica la provenienza per garantire che il suono sia identico a quello del materiale sorgente. “MQA Studio” specifica che sta riproducendo un file MQA Studio che è stato approvato nello studio dall’artista/produttore o che è stato verificato dal proprietario dei diritti d’autore.  
“OFS” è visualizzato per la funzione di rendering MQA.  
Per informazioni dettagliate, visitare il sito:  
<https://www.mqa.co.uk/>
- In funzione dell’impostazione del dispositivo audio digitale collegato, i file o gli streaming MQA potrebbero non essere decodificati per trasmettere l’audio nella qualità del master. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l’uso del dispositivo collegato. Per informazioni sui dispositivi Technics, si rimanda al seguente sito web.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Quando non è possibile riprodurre correttamente il file audio MQA, impostare “DSD Native” su “Off”. In questo modo, le prestazioni potrebbero migliorare. (⇒ 96)
- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Impostazione consigliata per ciascuna uscita e funzione del dispositivo connesso

### ■ Decoder MQA CORE

Uscita digitale (COAX/OPT)	“Digital Output” è impostato su “On”. “MQA Decoding” è impostato su “Off”.
Uscita analogica (BALANCED/UNBALANCED)	“Digital Output” is set to “Off”. “MQA Decoding” è impostato su “On”.

### ■ Renderer MQA

Uscita digitale (COAX/OPT)	“Digital Output” è impostato su “On”. “MQA Decoding” è impostato su “On”.
Uscita analogica (BALANCED/UNBALANCED)	“Digital Output” è impostato su “Off”. “MQA Decoding” è impostato su “On”.

## ■ Decoder MQA Full

Uscita digitale (COAX/OPT)	"Digital Output" è impostato su "On". "MQA Decoding" è impostato su "Off".
Uscita analogica (BALANCED/UNBALANCED)	"Digital Output" è impostato su "Off". "MQA Decoding" è impostato su "On".

## ■ Il formato MQA non è supportato

Uscita digitale (COAX/OPT)	"Digital Output" è impostato su "On". "MQA Decoding" è impostato su "On".
Uscita analogica (BALANCED/UNBALANCED)	"Digital Output" è impostato su "Off". "MQA Decoding" è impostato su "On".

- Quando il dispositivo di uscita digitale connesso supporta la funzione di rendering MQA o non supporta la funzione MQA, è consigliabile impostare "MQA Decoding" su "On".  
Il segnale digitale trasmette come segnale decodificato MQA (MQA Core) quando "MQA Decoding" è impostato su "On" (l'impostazione predefinita di fabbrica è "On"). Il dispositivo connesso, in questo caso, esegue il rendering del segnale quando il dispositivo supporta la funzione di rendering MQA.
- Quando il dispositivo di uscita digitale connesso fornisce la funzione di decodifica MQA Full, è consigliabile impostare "MQA Decoding" su "Off".  
Il segnale digitale trasmette come bitstream MQA senza decodifica quando "MQA Decoding" è impostato su "Off" e il decoder MQA Full decodifica tutti i segnali MQA.
- Il segnale decodificato MQA (MQA Core) trasmesso a questa unità può essere riprodotto e inviato come segnale analogico quando "MQA Decoding" è impostato su "On" e "Digital Output" è impostato su "Off". (Il limite massimo di sovracampionamento è 192 kHz.)

### Utilizzo della funzione dei preferiti (FAV)

---

#### Memorizzazione di stazione, musica o playlist preferita

È possibile memorizzare la stazione, la musica o la playlist preferita (USB-A Front / USB-A Rear / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Qobuz, ecc.) e richiamarla.

**1 Premere [NWP].**

**2 Commutare la sorgente d'ingresso (USB-A Front / USB-A Rear / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Qobuz, ecc.).**

**3 Tenere premuto [PGM] mentre è visualizzata la schermata di riproduzione.**

- Viene visualizzata la schermata di registrazione dei preferiti (FAV).

**4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare il numero (FAV1 - 9) da registrare, quindi tenere premuto [OK].**

- Successivamente alla registrazione, viene visualizzato "Memorised".
- È possibile registrare fino a 9 stazioni o playlist preferite.
- La funzione preferita (memorizzazione/richiamo/eliminazione) può essere impostata anche con l'apposita app "Technics Audio Center" (gratuita).
- Tenere premuto [PGM] per circa 3 secondi per uscire dall'impostazione.
- È anche possibile accedere a una schermata di impostazione dei preferiti tenendo premuto [INPUT] sull'unità.

#### Richiamo di stazione, musica o playlist preferita

**1 Premere [NWP].**

**2 Tenere premuto [PGM].**

**3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare un numero preferito da riprodurre, quindi premere [OK].**

- Inoltre, il numero può essere selezionato con i tasti numerici.
- Se nell'elenco dei preferiti non è registrata alcuna stazione, né playlist viene visualizzato "Empty". Aggiungere una stazione o una playlist all'elenco.
- La sorgente di ingresso commuta automaticamente sulla stazione registrata.

#### Nota

- Se la stazione radio o la playlist non è più disponibile dopo aver cambiato la sorgente di ingresso, la riproduzione non parte oppure potrebbe essere riprodotta altra musica.

## Eliminazione di stazione, musica o playlist preferita

- 1 Premere [NWP].**
  - 2 Tenere premuto [PGM].**
  - 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare un numero preferito da eliminare, quindi premere [CLEAR].**
  - 4 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].**
- Successivamente all'eliminazione, viene visualizzato "Cleared".
  - Se nell'elenco dei preferiti non vi sono registrate né stazioni, né playlist, viene visualizzato "Empty".

## Operazioni con l'app dedicata "Technics Audio Center"

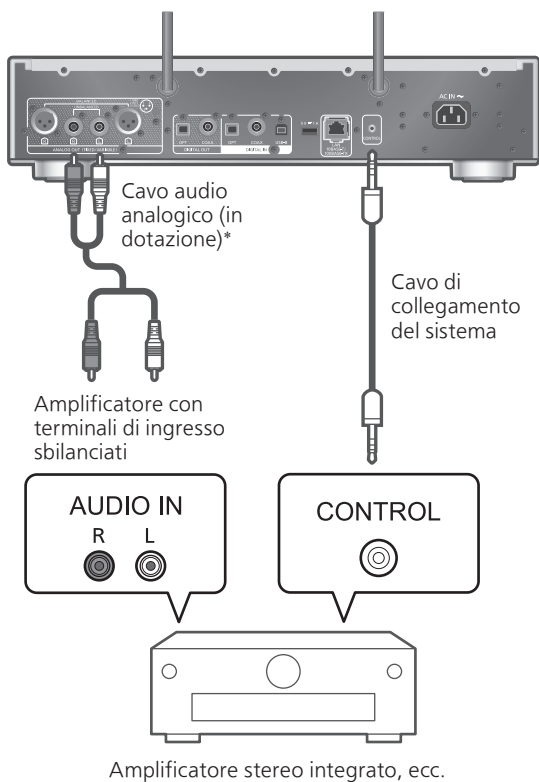
Se si installa l'apposita app gratuita "Technics Audio Center" sul proprio tablet/smartphone, è possibile controllare questa unità e modificare l'elenco dei preferiti.

Scaricare e installare l'app dal sito web sottostante.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Collegamento del comando del sistema del sistema

L'unità e i dispositivi Technics che supportano la funzione di comando del sistema (amplificatore stereo integrato, ecc.) possono essere gestiti contemporaneamente, con l'ausilio del telecomando.

Per maggiori informazioni, si rimanda alle istruzioni per l'uso di ciascun dispositivo.





\*: L'illustrazione mostra un esempio di connessione a un amplificatore con terminali di ingresso sbilanciati, tramite cavo audio analogico. Collegare il dispositivo al cavo/terminale corretto, che supporta il dispositivo.

### Nota

- Durante la riproduzione del Super Audio CD con questa unità, ricordare di collegare il dispositivo con il cavo audio analogico.
- La funzione di comando del sistema non è disponibile quando "A.Output Level" è impostato su "Variable".

## Utilizzo del cavo di collegamento del sistema e del cavo audio

- 1 Staccare il cavo di alimentazione CA.**
- 2 Collegare l'unità e il dispositivo Technics che supporta la funzione di comando del sistema (amplificatore stereo integrato, ecc.).**
  - Quando si collegano l'unità e il dispositivo, utilizzare il cavo singolo di collegamento del sistema e i cavi audio.
  - Impiegare il cavo di collegamento del sistema in dotazione con il dispositivo collegato.
- 3 Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità. (⇒ 29)**
- 4 Premere [NWP ]/[CD ] per accendere questa unità.**
- 5 Impostare la funzione di comando del sistema sul dispositivo collegato.**
  - Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.

## Accensione/stand by contemporanei dell'unità e del dispositivo collegato

All'accensione/spegnimento del dispositivo che supporta la funzione di comando del sistema (amplificatore integrato stereo, ecc.), si accende/spegne automaticamente anche l'unità.

- 1 Premere [NWP].**
- 2 Premere [SETUP].**
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Power On Link"/"Power Off Link", quindi premere [OK].**
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare "On", quindi premere [OK].**



## Commutazione della funzione per la sorgente d'ingresso del dispositivo connesso "Selector Link Type"

Impostare su "Adaptive" per commutare automaticamente la sorgente d'ingresso dell'amplificatore sull'ingresso analogico soltanto durante la riproduzione di Super Audio CD, indipendentemente dall'ingresso selezionato dell'amplificatore (dispositivi Technics che supportano la funzione di comando del sistema).

- Per maggiori dettagli, si rimanda al seguente sito web.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- L'impostazione predefinita di fabbrica è "Normal".

- 1 Premere [NWP].**
- 2 Premere [SETUP].**
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Selector Link Type", quindi premere [OK].**
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare "On", quindi premere [OK].**

## Regolazione di BASS/MID/TREBLE "Tone Control"


Con questa unità, è possibile regolare la tonalità di SU-C700. Per far ciò, agire su ciascun intervallo tonale (BASS/MID/TREBLE).

- 1 Premere [NWP].**
- 2 Premere [SETUP].**
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Tone Control" e quindi premere [OK].**
- 4 Premere [▲], [▼] per impostare, quindi premere [OK].**

- Per abilitare questa funzione, selezionare "On (adjustment)".
- Ogni livello può essere regolato tra "- 10" e "+ 10".

# Altre operazioni

<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>115</b>
Surriscaldamento dell'unità .....	115
È stata installata la versione più recente del firmware? .....	115
Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica .....	116
Generale .....	117
Disco .....	119
USB .....	120
Bluetooth® .....	120
Rete .....	121
Spotify/TIDAL/Deezer/Qobuz/ Amazon Music /Internet Radio/ Podcasts .....	123
Telecomando .....	124
Messaggi .....	124
<b>Media riproducibili.....</b>	<b>128</b>
Osservazioni sui dischi .....	128
USB .....	129
<b>Informazioni relative al Bluetooth® .....</b>	<b>130</b>
<b>Licenze .....</b>	<b>131</b>
<b>Specifiche .....</b>	<b>134</b>

 [Indice ... 05](#)

# Risoluzione dei problemi

---

Prima di rivolgersi all'assistenza, eseguire i seguenti controlli. In caso di dubbi su alcune verifiche o nel caso in cui le soluzioni indicate nella guida non risolvano il problema, rivolgersi al proprio rivenditore per le istruzioni.

## Surriscaldamento dell'unità

L'unità diventa calda durante l'uso.

- Fare attenzione quando si tocca la parte inferiore dell'unità in quanto potrebbe essere calda. Per l'installazione o la cura dell'unità, scollegare il cavo di alimentazione CA, attendere almeno 3 minuti.

## È stata installata la versione più recente del firmware?

Panasonic migliora costantemente il firmware dell'unità per garantire ai propri clienti le tecnologie più recenti. (⇒ 103)

## Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si verificano le seguenti circostanze, reimpostare la memoria:

- Premendo i pulsanti non si ottiene alcuna risposta.
- Si desidera cancellare e reimpostare il contenuto della memoria.

- 1 Premere [NWP] mentre l'unità è accesa.**
- 2 Premere [SETUP].**
- 3 Premere ripetutamente [▲], [▼] per selezionare "Initialization", quindi premere [OK].**
- 4 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].**
  - Appare una schermata di conferma. Selezionare "Yes" nei passaggi che seguono per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti.
- 5 Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].**

### **L'unità non funziona.**

#### **Le operazioni non sono state eseguite correttamente.**

- Uno dei dispositivi di sicurezza dell'unità, ecc., potrebbe essere stato attivato.
  - ① Premere [⏻/⏻] sull'unità per portarla in stand by.
    - Se l'unità non entra in stand by, premere [⏻/⏻] sull'unità per almeno 5 secondi. L'unità viene forzata in stand by.  
In alternativa, scollegare il cavo di alimentazione CA, attendere almeno 3 minuti, quindi ricollegarlo.
  - ② Premere [⏻/⏻] sull'unità per accenderla. (L'accensione potrebbe richiedere del tempo.)
    - Se le operazioni continuano a non essere eseguite correttamente anche dopo aver acceso l'unità, provare a risolvere il problema tenendo premuto [⏻/⏻] per almeno 5 secondi per spegnerla.
    - Se l'unità continua a non funzionare, rivolgersi al rivenditore.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente. (⇒ 124)

#### **Si sente un "ronzio" durante la riproduzione.**

- Vicino ai cavi, si trova il cavo di alimentazione CA di un altro dispositivo o una lampada a fluorescenza. Spegnerle le altre apparecchiature o mantenerle lontane dai cavi dell'unità.
- La presenza di un forte campo magnetico vicino a un televisore o a un altro dispositivo può pregiudicare la qualità dell'audio. Tenere l'unità lontano da questa posizione.
- È possibile che gli altoparlanti emettano dei rumori quando nelle vicinanze si trova un dispositivo che genera potenti onde radio, come un telefono cellulare durante una chiamata.

### **Nessun suono.**

- Controllare il volume del dispositivo collegato. Controllare il volume dell'unità se "A.Output Level" è impostato su "Variable".
- Verificare se le connessioni dei cavi ai terminali di ingresso e di uscita sono corrette. In questo caso, mettere l'apparecchio in stand by e riconnettere i cavi in maniera corretta.
- Verificare che sia selezionata la sorgente in ingresso corretta.
- Inserire fino in fondo gli spinotti dei cavi da collegare.
- La riproduzione di contenuti multi-canale non è supportata.
- Il terminale di ingresso audio digitale di questa unità è in grado di rilevare solo segnali PCM lineari. Per maggiori informazioni, si rimanda alle istruzioni per l'uso del dispositivo.
- Il segnale audio di Super Audio CD e strato Super Audio CD del Super Audio CD ibrido non può essere trasmesso dal terminale di uscita audio digitale di questa unità. Collegare il dispositivo al terminale di uscita audio analogico.
- È possibile che non tutti i file MQA siano riprodotti. Quando la riproduzione non avviene in maniera corretta, impostare la funzione di decodifica MQA su "Off". (⇒ 106)
- Quando non è possibile riprodurre correttamente il file audio MQA, impostare "DSD Native" su "Off". In questo modo, le prestazioni potrebbero migliorare. (⇒ 96)
- È possibile che non tutti i segnali DSD siano riprodotti. Quando la riproduzione non avviene in maniera corretta, impostare "DSD Native" su "Off". (⇒ 96)
- Controllare se "Digital Output" o "Analog Output" è impostato su "On". (⇒ 96)

### **La riproduzione non si avvia.**

- A seconda del proprio ambiente o dei dispositivi connessi, potrebbe essere necessario un po' di tempo.
- Verificare se il formato del file è supportato. Per i formati supportati, si rimanda a "Formato". (⇒ 138)

### **L'unità passa automaticamente in modalità stand by.**

- La funzione di spegnimento automatico è attiva? (⇒ 101)
- L'unità potrebbe passare in modalità stand by contemporaneamente al dispositivo collegato tramite la funzione di comando del sistema. (⇒ 112)

### **Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica.**

- L'aggiornamento del firmware potrebbe resettare le impostazioni.

### **La funzione di comando del sistema non è attiva.**

- Impiegare il cavo di collegamento del sistema in dotazione con il dispositivo collegato.
- Collegare il cavo di collegamento del sistema ai terminali del sistema (CONTROL). (⇒ 111)
- Impostare "A.Output Level" su "Fixed" (⇒ 111)
- Collegare il dispositivo Technics che supporta la funzione di comando del sistema (amplificatore stereo integrato, ecc.) all'unità. Per maggiori dettagli, si rimanda al seguente sito web.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

### **La sorgente d'ingresso del dispositivo connesso che supporta la funzione di comando del sistema commuta automaticamente su un ingresso analogico.**

- Impostare "Selector Link Type" su "Normal". (⇒ 113)

## Disco

### **La visualizzazione è scorretta o la riproduzione non si avvia.**

- Accertarsi che il disco sia compatibile con questa unità. (⇒ 128)
- Sulla lente è presente dell'umidità. Attendere per circa un'ora, quindi riprovare.
- Non è possibile riprodurre dischi CD-R e CD-RW non finalizzati.
- Il formato WMA/MP3 non è supportato. Vedere "Osservazioni sui dischi" (⇒ 128) per informazioni sui dischi che questa unità è in grado di riprodurre.

### **La riproduzione non inizia immediatamente.**

- Se sono presenti molti brani sul disco, può essere necessario del tempo perché venga caricato.

## USB

### **Impossibile leggere l'unità USB o il suo contenuto.**

- Il formato o il contenuto dell'unità USB non è compatibile con l'unità. (⇒ 129)
- Se l'unità USB contiene file/cartelle con nomi lunghi, potrebbe non essere letta anche se il numero di file/cartelle presenti è inferiore al massimo consentito (⇒ 136).

### **Nessuna risposta quando si preme [▶/II].**

- Scollegare e ricollegare il dispositivo USB. In alternativa, portare in stand by e riaccendere l'unità.

### **Rallentamento del funzionamento dell'unità flash USB.**

- File di grandi dimensioni o unità flash USB di grandi capacità richiedono un tempo di lettura maggiore.
- Se sono presenti molti file o cartelle sul dispositivo, può essere necessario del tempo.

### **Impossibile visualizzare le informazioni correttamente.**

- I nomi dei brani, ecc., potrebbero non essere visualizzati correttamente.

## Bluetooth®

### **Impossibile effettuare l'accoppiamento del dispositivo.**

- Controllare le condizioni del dispositivo Bluetooth®.

### **Impossibile collegare il dispositivo.**

- L'accoppiamento del dispositivo non è riuscito o la registrazione è stata sostituita. Ritentare l'accoppiamento del dispositivo. (⇒ 58)
- Questa unità potrebbe essere connessa a un dispositivo diverso. Scollegare l'altro dispositivo e provare nuovamente ad accoppiare il dispositivo.

### **Il dispositivo è collegato ma l'unità non emette l'audio.**

- Per alcuni dispositivi con Bluetooth® integrato, è necessario impostare manualmente l'uscita audio su questa unità. Per maggiori informazioni, si prega di leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.



## **Il suono si interrompe.**

- Il dispositivo è fuori dal raggio di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo Bluetooth® al sistema.
- Rimuovere gli ostacoli tra il sistema e il dispositivo.
- Vi sono interferenze da parte di altri dispositivi che utilizzano la banda di frequenza da 2,4 GHz (router wireless, forni a microonde, telefoni cordless, ecc.). Avvicinare il dispositivo Bluetooth® al sistema e allontanarlo dagli altri dispositivi.
- Selezionare "Mode 1" per una comunicazione stabile. (⇒ 61)

## **Rete**

### **Impossibile collegarsi alla rete.**

- Confermare il collegamento alla rete e le impostazioni. (⇒ 30)
- Se la rete è impostata per essere invisibile, renderla visibile mentre la si imposta per questa unità o effettuare una connessione LAN cablata.
- La sicurezza Wi-Fi di questo sistema supporta WPA2™. Il dispositivo router wireless deve pertanto essere compatibile con WPA2™. Per informazioni dettagliate relative alla sicurezza supportata dal proprio router e su come modificare le impostazioni, consultare le istruzioni per l'uso o contattare il proprio provider di servizi internet.
- Accertarsi che la funzione multicast sul router wireless sia abilitata.
- A seconda del router, il pulsante WPS potrebbe essere disabilitato. Provare un altro metodo di collegamento. (⇒ 34)
- L'ambiente LAN wireless o l'interferenza radio nella propria area potrebbero causare problemi di connessione. In questo caso, tentare con un altro metodo di collegamento. Se il problema persiste, effettuare una connessione LAN cablata. (⇒ 32)
- Il cavo LAN deve essere collegato o scollegato avendo il cavo di alimentazione CA staccato.

### **Impossibile selezionare questo sistema come altoparlanti di uscita.**

- Assicurarsi che i dispositivi siano collegati alla stessa rete di questa unità.
- Ricollegare i dispositivi alla rete.
- Spegnerne il router wireless e riaccenderlo.
- Portare in stand by e riaccendere l'unità, quindi selezionare nuovamente questo sistema come altoparlanti di uscita.

## **Non è possibile selezionare l'apparecchio dalle app compatibili con Google Cast.**

- Quando si utilizzano le app abilitate Google Cast per riprodurre la musica su questo apparecchio, configurare una connessione di rete utilizzando l'app "Technics Audio Center". (⇒ 37)
- Non è possibile selezionare l'apparecchio dalle app video, ecc.

## **La riproduzione non si avvia.**

### **Il suono si interrompe.**

- I contenuti potrebbero non essere riprodotti correttamente a causa delle condizioni della rete.
- Se si utilizza la banda da 2,4 GHz sul router wireless, l'uso simultaneo di altri dispositivi da 2,4 GHz, ad esempio forni a microonde, telefoni cordless, ecc., può provocare interruzioni della connessione. Aumentare la distanza tra l'unità e questi dispositivi.
  - Se il router wireless presente supporta una banda da 5 GHz, provare a utilizzare la banda da 5 GHz.
- Non collocare questo sistema all'interno di armadi metallici in quanto ciò potrebbe bloccare il segnale Wi-Fi.
- Se la riproduzione si arresta, verificare lo stato della riproduzione sul dispositivo.
- Posizionare il sistema più vicino al router wireless.
- Controllare l'intensità del segnale Wi-Fi con "Signal Level" e regolare la posizione dell'unità e del router wireless. (⇒ 102)
- Se sono diversi i dispositivi wireless che usano contemporaneamente la rete wireless di questa unità, provare a spegnerli o a ridurre il loro utilizzo della rete wireless.
- Ricollegare i dispositivi alla rete.
- Spegnerne il router wireless e riaccenderlo.
- Con alcune versioni iOS e iTunes, potrebbe non essere possibile riavviare la riproduzione AirPlay se il selettore viene spostato (es. "CD") o se questa unità è in modalità stand by, durante la riproduzione AirPlay. In questo caso, selezionare un dispositivo diverso dall'icona AirPlay dell'app Music o iTunes e selezionare nuovamente questo sistema come altoparlanti di uscita. (⇒ 91)
- Se le azioni di cui sopra non risolvono il problema, instaurare una connessione LAN via cavo per tutti i dispositivi connessi che hanno un terminale LAN (questa unità, il dispositivo NAS (Network Attached Storage), il media server, ecc.). (⇒ 32)

## **Il media server e i relativi contenuti non vengono visualizzati.**

- In base alla sua condizione, il media server connesso e i relativi contenuti potrebbero non essere visualizzati correttamente (ad esempio subito dopo l'aggiunta di contenuti al server, ecc.). Riprovare in un secondo momento. Per maggiori informazioni, si rimanda al manuale per l'uso del media server.

### **Impossibile trovare i file musicali salvati su PC.**

- Quando si riproducono file musicali su una rete, quelli non registrati sul relativo server di rete non vengono visualizzati. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del proprio server.

### **Impossibile visualizzare le informazioni correttamente.**

- I nomi dei brani, ecc., potrebbero non essere visualizzati correttamente.

### **Il contenuto del PC, dell'applicazione, ecc., non può essere riprodotto.**

- In funzione del PC, applicazione, ecc., il contenuto potrebbe non essere riprodotto anche se la frequenza di campionamento è supportata. Controllare PC, applicazione, ecc, per ottenere una riproduzione corretta.

Spotify/TIDAL/Deezer/Qobuz/  
Amazon Music /Internet Radio/  
Podcasts

### **La riproduzione non si avvia.**

#### **Il suono si interrompe.**

- L'emittente che non trasmette non sarà riprodotta (oppure sarà saltata).
- L'emittente radiofonica online potrebbe non essere riprodotta correttamente a causa del metodo di broadcasting o delle condizioni della rete.
- I contenuti potrebbero non essere riprodotti correttamente a causa delle condizioni della rete.
- A seconda del tipo di connessione internet, l'audio potrebbe essere interrotto o potrebbe essere necessario del tempo per la riproduzione dello stesso.
- In funzione del paese o della zona, il servizio potrebbe non essere disponibile.
- I servizi resi disponibili tramite Network Service sono gestiti dai loro rispettivi fornitori di servizi e l'attività potrebbe essere provvisoriamente o permanentemente interrotta senza preavviso.
- Per provare a migliorare le prestazioni, utilizzare l'applicazione per ciascun servizio di streaming musicale di questa unità oppure "Technics Audio Center" per comandare questa unità.

### **Impossibile visualizzare le informazioni correttamente.**

- I nomi delle stazioni, i paesi, le regioni, i generi, i nomi dei brani, degli album, ecc., che sono gestiti dal fornitore dei servizi, potrebbero non essere visualizzati correttamente a seconda delle informazioni trasmesse.

## **Impossibile richiamare le stazioni, la musica o le playlist registrate nella funzione dei preferiti (FAV).**

- Le stazioni, la musica o le playlist potrebbero essere state eliminate o modificate dal fornitore del servizio. Registrare nuovamente la stazione o la playlist.

## **Riproduzione di un contenuto diverso da quello registrato oppure mancata riproduzione normale del contenuto richiamando la funzione dei preferiti (FAV).**

- Aggiungendo/richiamando un contenuto della playlist tramite la funzione dei preferiti (FAV), è possibile che il fornitore del servizio riproduca un contenuto diverso della playlist.
- Aggiungendo/richiamando un contenuto tramite la funzione dei preferiti (FAV), il titolo potrebbe non essere visualizzato come di solito e il fornitore del servizio potrebbe impedire la normale riproduzione.

## Telecomando

### **Il telecomando non funziona correttamente.**

- Premere innanzitutto [NWP] per azionare l'unità. (Il telecomando lavora soltanto con i dispositivi che supportano la funzione di comando del sistema, premendo [AMP].)
- Le batterie sono esaurite o inserite in modo non corretto. (⇒ 24)
- Per evitare interferenze, non collocare oggetti di fronte al sensore del segnale. (⇒ 18)
- Se la modalità del telecomando è diversa da quella di questa unità, effettuare la regolazione affinché siano le stesse. (⇒ 24)

## Messaggi

### **Auto Off**

L'unità è rimasta inutilizzata per circa 20 minuti e si spegnerà entro un minuto. (⇒ 101) Premere qualsiasi pulsante per annullare.

### **Checking Device**

L'unità sta controllando il dispositivo USB collegato.

- Una volta che questa indicazione sarà scomparsa, avviare il funzionamento.

### **Connect to Network**

Collegare questa unità alla rete e attendere l'avvio dell'aggiornamento del firmware via Internet. (⇒ 104)

## Download Fail

Il download del firmware non è riuscito.

Questa rete non è collegata a internet.

- Premere un tasto qualsiasi per uscire. Riprovare in un secondo momento.
- Impossibile trovare il server. Premere un tasto qualsiasi per uscire. Verificare che la rete sia collegata a Internet.

## Empty

La cartella selezionata è vuota.

- Spostare i brani nella cartella e ritentare l'operazione.

Impossibile trovare il server in rete.

- Verificare se il server è collegato alla stessa rete di questa unità e ritentare il collegamento all'unità. (⇒ 30)

Nell'elenco dei preferiti o nella playlist non sono registrati stazioni, brani, ecc.

- Aggiungere una stazione o un brano all'elenco. (⇒ 52, 109)

## Error

È stata eseguita un'operazione scorretta.

- Leggere le istruzioni e riprovare.

## Fail

Il collegamento alla rete non è stato completato.

- Ritentare l'impostazione. (⇒ 30)

## Firmware update is available

È disponibile il firmware (gratuito) per questa unità.

① Premere [NWP].

② Premere [OK].

③ Premere [▲], [▼] per selezionare "Yes", quindi premere [OK].

- Durante l'aggiornamento, l'avanzamento è visualizzato come "Updating □ %". ("□" indica un numero.)

- Non scollegare il cavo di alimentazione CA e non portare l'unità in stand by durante l'aggiornamento. (⇒ 103)

- Quando l'aggiornamento è completato correttamente, viene visualizzato "Success".

④ Premere [⏻/⏻] sull'unità per spegnerla e accenderla.

- Per informazioni relative all'aggiornamento, si rimanda al seguente sito web.

[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

## **“F□□” (“□” indica un numero.)**

Si è verificata un'anomalia. (Se l'unità rileva un'anomalia, il circuito di protezione scatta e l'alimentazione elettrica potrebbe staccarsi automaticamente.)

- L'unità è posizionata in un luogo estremamente caldo?
- Attendere alcuni secondi e poi riaccendere l'unità. (Il circuito di protezione si disattiva.)  
Se il problema persiste, annotare il numero visualizzato, scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il proprio rivenditore.

## **Load Fail**

Impossibile trovare il firmware nella memoria flash USB.

- Scaricare il firmware più recente nella memoria flash USB e riprovare. (⇒ 105)

## **No Device**

Nessun dispositivo USB collegato.

- Collegare il dispositivo USB da riprodurre. (⇒ 50)

Dispositivo USB non riproducibile.

- Controllare se il file system del dispositivo USB è riproducibile. (⇒ 136)

## **No Disc**

Nessun CD inserito. Il CD-R o altro che è stato inserito non possiede tracce audio.

- Inserire il disco da riprodurre (⇒ 45).

## **No Layer**

Nessuno strato disponibile per la riproduzione.

- Inserire un Super Audio CD ibrido che abbia uno strato CD e uno strato Super Audio CD.

## **No Network Available**

Questa unità non è collegata alla rete.

- Controllare la connessione di rete. (⇒ 30)

## **No Play**

Impossibile riprodurre il disco.

- Inserire il disco da riprodurre (⇒ 128).

## **Not Valid**

La funzione che si è tentato di usare non è disponibile con le impostazioni attuali.

- Verificare i passaggi e le impostazioni.
- Per alcune funzioni, potrebbero essere richiesti la registrazione/l'abbonamento.
- Non è possibile selezionare una sorgente di ingresso diversa da “CD” mentre l'unità è in modalità “Pure Disc Playback”. (⇒ 48)
- “Filter” non può essere cambiato nelle seguenti condizioni: (⇒ 98)
  - Durante la riproduzione di Super Audio CD.
  - “MQA Decoding” è impostato su “On”.
  - “Coherent Processing” è impostato su “On”.
  - Durante la riproduzione del segnale DSD e avendo “DSD Native” impostato su “On”.

### **Operate via App**

Il telecomando non è disponibile.

- Per l'utilizzo, impiegare il dispositivo connesso o l'applicazione.

### **PGM Full**

Il numero dei brani programmati è superiore a 20.

- Non è possibile programmare altre tracce.

### **Please Wait**

Viene visualizzato, ad esempio, quando si porta in stand by/si accende questa unità. (Fino a circa 1 minuto e 30 secondi)

- Attendere che la visualizzazione scompaia.

### **Reading**

L'unità sta controllando le informazioni relative al CD.

- Una volta che questa indicazione sarà scomparsa, avviare il funzionamento.

### **"Remote □" ("□" sta per un numero.)**

Il telecomando e questa unità usano modalità differenti.

- Cambiare la modalità del telecomando. (⇒ 24)

### **Searching**

L'unità sta verificando il media server in rete.

- Controllare se è presente un server nella stessa rete.

### **Unlocked**

Quando è selezionato "COAX", "OPT" o "USB-B" ma non vi sono dispositivi connessi, né audio in fase di riproduzione.

I componenti della frequenza di campionamento, ecc. dei segnali audio non sono inseriti correttamente.

- Verificare il collegamento con il dispositivo. (⇒ 54)
- Per i formati supportati, si rimanda a "Formato". (⇒ 138)

### **USB Over Current**

Il dispositivo USB connesso nella parte anteriore/posteriore dell'unità sta consumando troppa corrente.

- Scollegare il dispositivo USB, quindi portare in stand by e riaccendere l'unità. (⇒ 50)
- Spegner e riaccendere l'apparecchio.
- Controllare se il dispositivo USB funziona a dovere. (⇒ 129)

### **Wi-Fi Setup**

Selezionare "Yes" e premere [OK] per accedere all'impostazione di rete. (⇒ 33)

- Per uscire dall'impostazione di rete, selezionare "No" e premere [OK].

### Osservazioni sui dischi

#### ■ Formati di disco supportati da questa unità

Super Audio CD	Supportato (solo 2 canali)
CD commerciali (CD-DA)	Supportato
CD-R/CD-RW (CD-DA)	Supportato

#### ■ CD compatibili

- Un disco con il logo CD. 
- Questa unità è in grado di riprodurre dischi che siano conformi al formato CD-DA.
- L'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni dischi a causa delle condizioni di registrazione.
- Prima della riproduzione, finalizzare il disco sul dispositivo su cui è stato registrato.

#### ■ CD non utilizzabili

- CD con profili irregolari, ad esempio a forma di cuore (l'uso di tali CD può causare malfunzionamenti.)

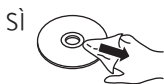
#### ■ CD non adatti per funzionare con questa unità

- Dischi con dati copiati illegalmente e non conformi agli standard industriali
- DualDisc (dischi con dati, quali musica e immagini, registrati su entrambi i lati)

#### ■ Lente dell'unità

Pulire la lente dell'unità utilizzando appositi detergenti (non in dotazione).

#### ■ Pulizia dei dischi



Pulire con un panno umido e poi asciugare con uno asciutto.

#### ■ Precauzioni riguardanti i dischi

- Afferrare i dischi dai bordi per evitare di graffiarli accidentalmente o di sporcarli lasciandovi delle impronte.
- Non utilizzare spray per la pulizia dei dischi, benzina, diluenti, liquidi antistatici o altri solventi.
- Non incollare etichette o adesivi sui dischi.
- Non utilizzare i seguenti dischi:
  - Dischi con residui di colla provenienti da etichette o autoadesivi rimossi (dischi noleggiati, ecc.)
  - Dischi deformati o crepati



- Dischi con profilo irregolare, ad esempio a forma di cuore

## USB

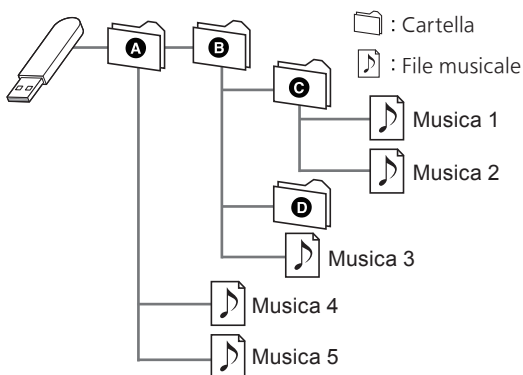
- Questa unità non garantisce il collegamento con tutti i dispositivi USB.
- I file system FAT16, FAT32 e NTFS sono supportati.
- Questa unità supporta USB 2.0 ad alta velocità.
- È possibile che i dispositivi USB non vengano riconosciuti dall'unità quando per il collegamento si utilizza:
  - un hub USB
  - una prolunga USB
- Non è possibile usare il lettore/scrittore di schede USB.
- L'unità non è in grado di registrare musica su un dispositivo USB.
- Non tutti i file sul dispositivo USB possono essere letti, se sono presenti alcuni file non supportati.
- Per il formato supportato si rimanda a "Formato" (⇒ 138)

### ■ Cartella e struttura dei file

L'unità riproduce solo i file musicali nella cartella selezionata. Selezionare la cartella contenente le tracce che si desidera riprodurre.

- Non viene riprodotto nulla se si seleziona una cartella senza file musicali, ad esempio la cartella **D** nel diagramma sottostante. (Viene visualizzato "Empty".)

#### Esempio:



# Informazioni relative al Bluetooth®

---

**Panasonic non è responsabile per la compromissione di dati e/o informazioni durante le trasmissioni wireless.**

### **Banda di frequenza utilizzata**

- Questo sistema usa la banda di frequenza 2,4 GHz.

### **Certificazione del dispositivo**

- Questo sistema rispetta le limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alla normativa sulle radiofrequenze. Non è quindi necessaria una concessione per l'uso di reti wireless.
- In alcuni paesi, la legge punisce le seguenti azioni:
  - Disassemblaggio o modifica del sistema
  - Rimozione delle indicazioni delle specifiche

### **Restrizioni d'uso**

- La trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi dotati di Bluetooth® non sono garantiti.
- Tutti i dispositivi devono rispettare gli standard di Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta le caratteristiche di sicurezza di Bluetooth®. Tuttavia, a seconda dell'ambiente operativo e/o delle impostazioni, questa sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere dati a questo sistema in modalità wireless con cautela.
- Questo sistema non è in grado di trasmettere dati ai dispositivi Bluetooth®.

### **Range di utilizzo**

- Usare questo dispositivo entro una distanza massima di 10 m. Detto valore può diminuire a seconda dell'ambiente, della presenza di ostacoli o di interferenze.

### **Interferenza da altri dispositivi**

- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi quali rumore e insorgenza di salti di suono a causa dell'interferenza delle onde radio qualora si trovasse troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che utilizzano la banda da 2,4 GHz.
- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente se le onde radio trasmesse da una stazione vicina, ecc., fossero troppo forti.

### **Uso previsto**

- Questo sistema è previsto per un normale impiego, di tipo generale.
- Non usare questo sistema vicino ad apparecchi o in ambienti soggetti a interferenze in radiofrequenza (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc.).

### Licenze



Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.

Il logo Wi-Fi Protected Setup™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.



L'uso del logo Works with Apple indica che un accessorio è stato progettato per lavorare specificamente con la tecnologia identificata nel logo e che lo sviluppatore ha certificato che soddisfa gli standard prestazionali di Apple.

Apple e AirPlay sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Questo prodotto è compatibile con AirPlay 2. iOS 11.4 o versioni successive.



Google, Google Play e Google Cast sono marchi di Google LLC.

Google Assistant non è disponibile in alcune lingue e paesi.

Windows è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Windows Media e il logo Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Questo prodotto è protetto da certi diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation e di terze parti. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia fuori di questo prodotto sono proibiti senza una licenza di Microsoft o da una consociata Microsoft autorizzata e terze parti.

Mac e OS X sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Holdings Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

“Super Audio CD” è un marchio di fabbrica registrato.

SBM Direct è un marchio di fabbrica registrato.

“DSD” è un marchio di fabbrica registrato.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti disponibili qui: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



MQA e Sound Wave Device sono marchi di fabbrica registrati di MQA Limited. © 2016

# roon READY

Essere Roon Ready significa che Technics utilizza la tecnologia di streaming Roon per un'interfaccia utente incredibile, una configurazione semplice, un'affidabilità giornaliera solida e i più alti livelli di prestazioni audio, senza compromessi.

## Specifiche

### ■ GENERALI

Alimentazione	Da 220 V a 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo di energia	45 W
Consumo di energia in modalità stand by (stand by di rete Off)	0,3 W
Consumo di energia in modalità stand by (stand by di rete On*1)	2,0 W
Dimensioni (LxA×P)	430 mm × 98 mm × 407 mm
Peso	Circa 12,3 kg
Intervallo temperatura di funzionamento	Da 5 °C a 35 °C
Intervallo di umidità di esercizio	Da 35 % a 80 % RH (senza condensa)

\*1: LAN via cavo o LAN wireless

### ■ SEZIONE USCITE ANALOGICHE

Canale	2 ch
Livello di uscita	
BILANCIATA	2,2 Vrms (Super Audio CD) / 2,2 Vrms (CD)
NON BILANCIATA	2,2 Vrms (Super Audio CD) / 2,2 Vrms (CD)
Risposta in frequenza	
Super Audio CD	Da 2 Hz a 50 kHz (-3 dB)
CD	Da 2 Hz a 20 kHz (-3 dB)
THD+N	
Super Audio CD	0,0006 % (1 kHz, 0 dB)
CD	0,0015 % (1 kHz, 0 dB)
S/N (IHF-A)	
Super Audio CD	BILANCIATA: 121 dB NON BILANCIATA: 118 dB
CD	BILANCIATA: 121 dB NON BILANCIATA: 118 dB
Gamma dinamica (IHF-A)	
Super Audio CD	BILANCIATA: 110 dB NON BILANCIATA: 110 dB
CD	BILANCIATA: 98 dB NON BILANCIATA: 98 dB

## ■ SEZIONE DISCO

Dischi riproducibili (8 cm o 12 cm)	Super Audio CD (solo area 2 ch), CD, CD-R, CD-RW
Pick up	
Lunghezza onda	650 nm (Super Audio CD), 790 nm (CD)
Potenza laser	CLASSE 1
Uscita audio (disco)	2ch (FL, FR)
Formato	Super Audio CD, CD-DA

## ■ SEZIONE Bluetooth®

Specifiche del sistema Bluetooth®	Bluetooth® ver. 4.2
Classificazione delle apparecchiature wireless	Classe 2 (2,5 mW)
Profili supportati	A2DP, AVRCP
Codec supportati	AAC, SBC
Banda di frequenza	Banda da 2,4 GHz FH-SS
Distanza di funzionamento	Linea ottica circa 10 m*2

\*2: Distanza comunicazione potenziale

Ambiente di misurazione:

Temperatura 25 °C/Altezza 1,0 m

Misurazione in "Mode 1"

## ■ SEZIONE TERMINALI

Jack cuffie	Stereo, $\phi 6,3$ mm 110 mW, 32 $\Omega$ (VOL MAX)
USB-A (parte anteriore/ posteriore)	Connettore di tipo A USB 2.0 alta velocità 5 V CC 500 mA (anteriore) 5 V CC 1 A (posteriore) Dispositivi di archiviazione di massa USB
Capacità di memoria supportata	2 TB (max)
Numero massimo di cartelle (album)	800
Numero massimo di file (canzoni)	8000
File system	FAT16, FAT32, NTFS
USB-B (posteriore)	Connettore tipo B
Interfaccia Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Ingresso digitale	
Ingresso digitale ottico	Terminale ottico
Ingresso digitale coassiale	Spinotto
Supporto formati	LPCM
Uscita analogica	
BILANCIATA	3 pin XLR
NON BILANCIATA	Spinotto
Uscita digitale	
Uscita digitale ottico	Terminale ottico
Uscita digitale coassiale	Spinotto
Supporto formati	LPCM
Porta del sistema	
Controllo del sistema	Spinotto, $\phi 3,5$ mm

## ■ SEZIONE FORMATO

### USB-A

Standard USB	USB 2.0 alta velocità Dispositivi di archiviazione di massa USB
--------------	---

### USB-B

Standard USB	USB 2.0 alta velocità Classe Audio USB 2.0, modalità Asincrona
Modalità controllo DSD	Modalità ASIO Nativa, modalità DoP



## ■ SEZIONE Wi-Fi

Standard	IEEE802.11a/b/g/n/ac
Banda di frequenza	Banda a 2,4 GHz Banda a 5 GHz
Sicurezza	WPA2™
Versione WPS	Versione 2.0

- La funzionalità WLAN di questo prodotto deve essere utilizzata esclusivamente all'interno degli edifici.

## ■ Formato

Questa unità supporta i formati descritti di seguito.

- Questa unità non supporta la riproduzione di file musicali protetti da copia.
- Non è garantita la riproduzione di tutti i file nei formati supportati da questa unità.
- La riproduzione di un file non supportato da questa unità può causare audio discontinuo o rumore. In questi casi, verificare se l'unità supporta il formato del file.
- Questa unità non supporta la riproduzione VBR (bit rate variabile).
- Alcuni dei dispositivi o dei server connessi possono essere in grado di convertire i file in formati non supportati da questa unità e di trasmetterli. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso dei propri dispositivi o server.
- Le informazioni relative ai file (frequenza di campionamento, ecc.) visualizzate dall'unità possono differire da quelle visualizzate dal software di riproduzione dei file audio.
- In funzione del PC, applicazione, ecc., il contenuto potrebbe non essere riprodotto anche se la frequenza di campionamento è supportata. Controllare PC, applicazione, ecc, per ottenere una riproduzione corretta.

## USB-A

	Estensione	Frequenza di campionamento	Bit rate/ Numero di bit di quantizzazione
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16 a 320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16 a 320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/32 bit
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bit
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/32 bit
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bit
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

## USB-B

	Estensione	Frequenza di campionamento	Bit rate/ Numero di bit di quantizzazione
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	
PCM		32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/32 bit

### LAN (DMR)\*3

	Estensione	Frequenza di campionamento	Bit rate/ Numero di bit di quantizzazione
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16 a 320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16 a 320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/32 bit
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bit
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/32 bit
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bit
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

\*3: La riproducibilità di un file musicale attraverso la propria rete dipende dal server di rete anche se il formato del file compare nell'elenco sopra. Per esempio, se si utilizza Windows Media Player 11, non tutti i file musicali presenti sul PC possono essere riprodotti. È possibile riprodurre solo quelli aggiunti alla libreria di Windows Media Player 11.

#### Nota

- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.

EU



Headquarter Address:  
Panasonic Corporation  
1006 Oaza Kadoma, Kadoma City,  
Osaka 571-8501, Japan

Authorized Representative in Europe:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**

Web Site: <https://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022 - 2025



DVQP3457ZA/X1  
M1122YY2035